

Das Eiland „Elysium“: Die Bühne macht den Eindruck eines paradiesischen Gartens. Ganz im Hintergrunde, vom Zuschauer links, verschwommen die Konturen der Stadt Genua und der in Abendbeleuchtung erglänzende Meeresspiegel. Vom Zuschauer rechts steigt die Bühne sanft an; an einer Stelle, mehr dem Hintergrunde zu, soll sie, in felsiges Gestein übergehend, jäh in die Höhe streben. Eine Art Felsweg führt zu einem Steig, hinter diesem schimmern die satten Farben einer dichten Rosenhecke. Die Mitte der Bühne ist bis weit nach rückwärts Rasen, üppig wuchern hohe Farne und Blumen in oft grellen Farben. Aus dichtem Gebüsch blinken kleine Kioske von fantastischen Formen und Marmorgruppen, die zumeist erotische Szenen der griechischen Sage darstellen. Fontainen, die mit Einbruch der Nacht zu Leuchtbrunnen werden, werfen hohe Garben. Hier und da lugt aus dem Gebüsch, als hätte sich der tote Marmor belebt, die Gestalt eines Fauns. Gruppen von Najaden schweben durch den Plan, ein Zug Bacchanten eilt mit schrillum Getöse vorüber. Schon zeigen sich die ersten Besucher. Stumm staunend schreiten sie zwischen den Wundern. Da ertönt von fern, aus der Stadt herüber, das Angelusläuten. Der heidnische Spuk verschwindet, solange es währt, die Bürger knien nieder und entblößen das Haupt. Mittlerweile ist es finster geworden. Von der fernen Stadt leuchtet ein dunkelroter, dunstiger Lichtstreifen herüber. Die Meeresfläche ist wie von tausenden kleinen Lichtern besät – die kleinen Schiffe der näherkommenden Besucher des Festes. Die Fontainen beginnen zu leuchten. Da und dort im Gebüsch flackern, Glühkäfern gleich, Funken auf. Eine Blumendolde wirft grünes Licht über eine Steingruppe, ein brünstig verschlungenes Paar darstellend. Kühner wird das heidnische Gelichter und ein Elfenkind überschüttet einen ehrsamem Bürger der genuesischen Stadt mit einem Blütenregen.

Sehr bewegt.

(Blasender Faun auf der Szene.)

Vorhang!

(Angelockt kommen andere Faungestalten näher, gruppieren sich um den die Syrinx blasenden Faun.)

10 *f* *espr.* *tr*

15 *cresc.*

(Ein Zug Najaden schwebt vorüber, die Faune verfolgen ihn.)

20 *mf* *p* *dim.* *tr*

(Musik aus der Stadt; der Faun lauscht.)
(Hinter der Szene.)

25 *pp* (*entfernt*) *tr*

First system of the musical score. The upper staff (treble clef) begins with a dynamic marking of *(mp)* and a *dim.* instruction. The lower staff (bass clef) features a wavy line representing a tremolo. A bracketed section in the upper staff is marked *p* and labeled "(Orchester.)".

Second system of the musical score. The upper staff contains several triplet markings. A box containing the number "30" is placed above the staff. The lower staff continues with a wavy line. The system concludes with a measure containing a "12" and an "8" below the staff.

Third system of the musical score. The upper staff is marked "(Hinter der Szene.)" and begins with a *p* dynamic and a *poco* marking. The lower staff features a wavy line. Dynamics of *ppp* and *p* are used throughout the system.

Fourth system of the musical score. The upper staff starts with a *(mf)* dynamic and includes triplet markings. A box containing the number "35" is placed above the staff. The lower staff features a wavy line. A bracketed section in the upper staff is marked *f* and labeled "(Orchester.)".

Fifth system of the musical score. The upper staff begins with a *fp cresc. molto* dynamic and includes triplet markings. The lower staff features a wavy line. A dynamic of *ff* is present. The system concludes with a measure containing a "12" and an "8" below the staff.

(Der Zug Najaden flieht, gejagt von den Faunen, in entgegengesetzter

Richtung neuerlich vorüber. Erschrecktes Staunen des zaghaft in kleinen Gruppen ankommenden Volkes.)

Sixth system of the musical score. The upper staff features a *dim.* instruction and includes a 7-measure slur. The lower staff features a wavy line. The system concludes with a measure containing a "12" and an "8" below the staff, and a dynamic marking of *(mp)*.

Geheimnisvoll.

40 (Ein Faun erhascht eine Nym- phe. Szene zwischen beiden: Werbung

Musical score for measures 40-44. Treble clef, common time. Dynamics include *pp*, *p*, and *(poco)*. The piece is in a key with one sharp (F#). Measure 40 starts with a piano introduction marked *pp*. The melody in the treble clef is characterized by chromatic movement and slurs. The bass line provides harmonic support with chords and moving lines.

Musical score for measures 45-49. Treble clef, common time. Dynamics include *mf* and *p*. The melody continues with chromatic patterns. The bass line features a steady accompaniment of chords and moving lines.

Musical score for measures 50-54. Treble clef, common time. Dynamics include *mf* and *espr.* (espressivo). The piece maintains its chromatic and slurred melodic style. The bass line continues with harmonic accompaniment.

Musical score for measures 55-59. Treble clef, common time. Dynamics include *f*, *cresc.*, and *(hoch)*. The piece is marked with a forte dynamic and includes triplets. The melody is more active and rhythmic. The bass line features triplets and moving lines.

Musical score for measures 60-64. Treble clef, common time. Dynamics include *mf*, *f*, and *cresc. poco a poco*. The piece continues with triplets and chromatic movement. The bass line features triplets and moving lines.

endliches Gewähren. -

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

- Steigerung des Spiels bis zu wilder Leidenschaft -

Musical score for the second system, starting at measure 60, with dynamic markings *f* and *ff* and triplet figures.

Musical score for the third system, with dynamic markings *f* and *dim.*, and the instruction *ben espr.*

(Ein Zug Bacchanten tollt im Hintergrunde der Bühne mit

Musical score for the fourth system, starting at measure 65, with dynamic markings *mf espr.* and *f espr.*, and vocal lyrics *cre - scen - do*.

schrillem Getön [Tamburinen, Zymbeln] vorüber)

Musical score for the fifth system, with dynamic marking *ff* and complex rhythmic patterns.

- und seligem Ermatten.)

70

f

Rit. f espr.

espr.

dim.

Ein wenig langsamer.

(*mf espr.*)

p

pp

75

mp

Ruhige Bewegung.

(Rückkehr der Faune und Najaden in einzelnen Paaren. Liebesspiel, Lagerung im Wiesenplan

(*mp*)

pp

(*deutlich pp*)

und in den seitlichen Gebüschchen.)

80

mp espr.

(Es zeigen sich die ersten Bürger, Volk aus der Stadt.)

71 72 73 74 75 76 77 78

pp (*hervortreten*) *pp* *rit.* *r. H.* (*pp*) *a tempo* *mf espr.*

79 80 81 82 83 84 85

p *f* *p* *mp*

85 86 87 88 89 90

mf *f* *mf*

(Wieder bläst der Faun. Abendstimmung.)
Geheimnisvoll. (*ruhige* $\frac{1}{4}$)

91 92 93 94 95 96 97 98

stark ritard. *mp* *ppp* (*ppp*) *p espr. (hervortretend)*

99 100 101 102 103 104

(ppp) *mf* *mf espr.* (*mf*)

(Glockenläuten aus der Stadt (Angelus) sehr entfernt, kaum vernehmbar.)

(Die Bürger knien nieder,

Langsam frei. (rezitativmäßig)

(quasi f) ppp

8 95

entblößen das Haupt. Die heidnischen Gestalten ziehen sich zurück, solange das Glockenläuten währt -

Sehr langsam.

(ppp) sempre ppp pp

8

- und kehren wieder.

Diskretes Spiel mit

100 mp p

8

dem Volke, das sich, von vereinzelt Ausnahmen abgesehen, abwehrend verhält, sich wiederholt bekreuzigt.

p r.H. l.H.

Dieses Spiel dauert in unaufdringlicher Weise an bis etwa zum Eintritt der 2. Szene.

Dann darf die Aufmerksamkeit

(poco)

Sehr getragen.

105 mp p rit. mp (espr.)

durch nichts mehr abgelenkt werden. Nur hie und da lugt eine Najade oder ein Faun neugierig aus

irgend einem Gebüsch oder hinter einer Säule hervor. Hin und wieder geht lustwandelnd im Hintergrunde Volk

1. Szene.

über die Bühne.)

1. Bürger.

Bei den Ge-bei-nen des heil-gen Andre-as —

2. Bürger (mit gefalteten Händen).

Da heißt's ganz ehrfürchtig sein.

1. Bürger.

Wenn die lok-kern Gei-ster nicht wä - ren, möcht' ich sa - gen: 's ist's Pa - ra-^e

125

Ein kleiner Bub.

Wer weiß, Va - ter, ob das nicht En - gel sind?

mp espress.

(pppp)

Vater (eventuell 2. Bürger bei kleinem Personal).

(Mutter stößt ihn, da besinnt er sich.)

Ho, En - gel! Dum-mer Bub! Na - tür-lich sind's En - gel.

pppp sempre

130

Mutter.

Was meinst du, Al - ter, beim An - ge - lus - läu - ten -

mp *(pppp)*

(ppp)

dir nicht auch so'n bis - chen bang? Die ge - hörn - ten Ker - le -

pppp *mp espress.*

3. Bürger (wichtig).

Seht, Frau - das ver-steht Ihr nicht: Das ist „Kunst!“

135

3. B.

Un-ter dem sel'-gen Do-gen Fran-ces - co Sfor - za - Gott geb' ihm Ruh -

hervortretend cresc. (p) pp

3. B.

's war ein stren - ger Herr - da hab' ich mal mit - ge - hol - fen bei so 'nem

p espress. (morendo)

1. Bürger (p, aber deutlich).

Er hat die Ge - rü - ste ge - stellt für die Ma - ler - ein Bil - de -

espress. mp

r. H. l. H.

1. B. Tisch - ler ist's. 2. Bürger. Ha - ha - ha! 3. Bürger. (argwöhnisch) Was sagt ihr da?

Musical score for the first system, featuring vocal lines for three characters and a piano accompaniment. The piano part includes a trill and a triplet.

140

Bewegter.

Mutter.

Er - zählt nur wei - ter... (beruhigt) Na, al - so...

Musical score for the second system, featuring vocal lines for a mother and a third character, and a piano accompaniment. The piano part includes a trill and a triplet.

140

Bewegter.

(poco)

3. Bürger. Wie ich da rein kam und al - les sah, da dacht ich wie - der an das Ge -

Musical score for the third system, featuring a vocal line for a third character and a piano accompaniment. The piano part includes a trill and a triplet.

(Er deutet auf die Umgebung)

3. R. mäl - de - gibt im Pa - läst dort de - ren vie - le - doch dies hier wahr - lich, ist noch viel

Ein wenig bewegter.
Mutter.

145

(Es muß auf der Bühne

Weil al - les lebt.

1. Bürger. Und das vie - le Licht!

2. Bürger. Und duf - tet.

3. B. schö - ner.

Ein wenig bewegter.

145

hell sein, wie bei Tag. [Anm. für den Regisseur]

3. Bürger. (Sie gehen weiter)

Und am Himmel die Ster - ne!

Etwas bewegter.

150

(Posaunen hinter der Szene, *f*)

2. Szene.
Sehr gehalten.

155

Bariton (hinter der Szene, sehr weit postiert)
(Graf Vitellozza Tamare)

Ah

Tenor. (hinter der Szene, sehr weit postiert)
Menaldo, Negrone.

Jetzt in eine langsam gleitende Bewegung übergehen.

Ah

Ein Jüngling. (ärmlich gekleidet mit seinem Freunde auftretend)

Mir ist e-lend zu Mut.

Jetzt in eine langsam gleitende Bewegung übergehen.

Alt (hinter der Szene, sehr entfernt postiert)

160

Ah

(Ten.)

(Bar.)

E. Jgl.

Einem Or-te, wie dieser, sollt man nur nahin in prächt-gen Gewän-dern,

160

pp

(Alt.)

verklingend

(Ten.)

verklingend

(Bar.)

verklingend

E. Jgl.

fest-lich ge-stimrat

Ach, das verschlüg' nichts -

(Sie gehen weiter)

Sein Freund.

Ach, das verschlüg' nichts -

Und mit sattem Ma-gen.

ppp

p

ppp

p

ppp

Dritter (Tenor).

Zweiter (Bariton).

Gleich links vom

Frei - lich sah'n wir ihn!

Herrn Al - vi - a - no?

Er.

Dr.

Ein - gang, dort bei der Sä - le - seht dort - stand er vor ei - ner Weil mit vie - len an - dern -

175

Martuccia.

(Die Gruppe entfernt sich langsam.)

Ach Gott, ach

's dürf - ten wohl Künst - ler ge - we - sen sein.

Dr.

mf

dim.

p

cresc.

accel.

(will verzweifelt fort)

Gott - jetzt such' ich ihn schon ei - ne Stun - - de lang -

Mar.

accel.

molto

sfz *f* *cresc.*

4. Szene.

Sehr schnell. (wie früher die)

Ein Faun (Pietro): (leise)

He,

ff *pp* *(p) dim.*

Martuccia: (sehr erschrocken)

Was ist das für'n Ding? War mir doch gra-de-
 Mar - tuc - ci - a!

ff *pp* *mf* *pp*

Martuccia.

Ah- mei-ne Ah-nung!

Pietro.
 Ich bin's Pi-e-tro-

ff *f*

Mar.

Er hat ihn ge-holt, der Bö - se! Drum

ff *f* *sfz*

Mar. stand heu-te Nacht plötz-lich still die Uhr und im

Mar. Zim-mer des Herrn, tat's ei-nen Krach- **Pietro.**
So schweig doch, När - rin! Siehst du denn nicht, daß ich

190

Martuccia (erbost)
Was? Du lebst? O du Schur-ke!

Pie. le - be?

Pietro (verdrüßlich) (sieht sich vorsichtig um)
Schon recht! Doch sag' rasch: Wasmacht_ meine Schö-ne?

195

Der Sangerin fur den Anruf Zeit lassen! *von hier aber im Tempo*

Martuccia (ausbrechend, verzweifelt)

Das ist's ja! Das ist's ja_ O hei - li - ger Jo - sef! Sie ist mir ent-

Mar. wischt_ **Pietro:** Was du uns da ein - ge - brockt hast_ du Ver - fluch - te Krö - te!

Mar. Sa - tan!

Pie. Sagt ich dir nicht, du sollst sie_

Mar. (jammernd) Ossia: Mein ar - mer Herr Al - vi - a - no!

Pie. dem Rit - ter Me - nal - do_

205 (giftig)

Mar. Und ich weiß, wer sie

Mar. war: Gi - ne - vra Scot - ti - sie sagt es mir selbst - und die.

210

Mar. Stadt ist voll von dem Raub. Du hast sie ent - führt und

Mar. nun wird man glau - ben, mein Herr und ich - kaum war sie fort, so

215

Mar. wa - ren schon da die Scher - gen, die Hä - - scher der

Mar. „Acht“ und such - ten den Herrn. Ach fänd' ich ihn nur, ich

220

Mar. un - glück - lich' Weib - - ich ge - steh' ihm al - les, ich will ihn

Mar. war - nen, - und dich lass' ich rä - dern, du Schuft!

Pietro (pfeift leise zwischen den Zähnen)

Ge - duld, al - te

225

(Eine Schar Faune stürzen sich auf Martuccia, knebeln sie, ehe sie einen Schrei ausstoßen vermag, und schleppen sie rasch fort ins Gebüsch. Pietro ab.)

Pie.

He - xe!

l.H. pd

cresc.

l.H.

ff

f

8

f cresc.

fff

230

fff

dim.

l.H.

f

mf

p

235

(Alviano, Podestà, von seitwärts auftretend.)

ppp

pp

5. Szene. Doppelt so langsam.

Alviano.

War mir doch - als hört ich Mar - tue - ei - as Stim - me!

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains two measures of music, each with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. It features a steady accompaniment of eighth notes, with triplets in both hands. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano).

This block shows the continuation of the piano accompaniment from the first system. It includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both featuring triplet patterns. Dynamics range from *mp* (mezzo-piano) to *pp* (pianissimo).

240

Alviano. (lächelnd)

Ich hö - re seit ge - stern ü - ber - all Stim - men. In den Lüf - - - ten

The second system begins with a vocal line in treble clef, key signature of one sharp, and 3/4 time signature. The lyrics are "Ich hö - re seit ge - stern ü - ber - all Stim - men. In den Lüf - - - ten". The piano accompaniment continues with triplet patterns in both hands. Dynamics include *pp* and *mp*.

Alv.

Sin - gen und Rau - - - nen im Busch - vor - hin Car -

The third system features a vocal line in treble clef with the lyrics "Sin - gen und Rau - - - nen im Busch - vor - hin Car -". The piano accompaniment includes a section marked "l.H." (left hand) and features a melodic line in the right hand with a *ppp* (pianississimo) dynamic marking. The system concludes with a long, sweeping line across the piano part.

245

Alv. lot - tas sil - ber - nes La - chen, doch war das wohl Täuschung.

pp *p* *pp*

Fließend.

Alv. Ach, Herr, wie bin ich seit je - nem Ta - ge, da ihr zum er - sten Ma - le mein Haus be -

p dolce espr.

250

Alv. tra - tet, ver - wan - delt und glück - lich! Wie ist eu - re Toch - ter, so

espr. *pp* *p* *pp*

mit leichter Tongebung

(warm)

255

Alv. bald nun mein Weib, doch un - sag - bar herr - lich, so mil - de und schön,

Alv. so voll tie - fer Gü - te_ Doch ihr seid schweigsam;

Alv. was ist euch, Po - de - stà? Podestà (ein wenig ausweichend).
 Ich bin ver-wirrt, und ge-blen - det.

260 Langsam. (Breite 1/4)

260 Langsam. (Breite 1/4)

Pod. Was ihr mir e - ben zeig - tet_ es ist so un - faß - bar_ daß ei - nes

Pod. ein - zel - nen Men - schen Ge - hirn aus - zu - sin - nen ver - moch - te dies Reich des

265

Alviano.

Es hal - fen mir vie - le.

Zau - bers!

265

L'istesso tempo. (♩ = ♩)
(im Sinne des ritard.)

Rit.

Die Kün - stler wirk - ten - ich gab nur die Sehn - - sucht!

270

Podestà.

Fließender.

Doch gabt ihr, so fürcht' ich, o

275

Herr, zu viel - ihr - und die Kün - stler.

Pod. All die hung - ri - gen See - len, die dur - sti - gen Au - gen, die in Ver -

(Ein Faun und eine Najade von irgendwo in seliger Verschlingung. Erschreckte flie-

280

Pod. zük - kung sich wei - den wer - den an die - ser Or - gie von Far - ben,

hen beim Anblick der auf der Szene befindlichen Personen.)

Pod. Duf - ten, Tö - nen und hol - den Ge - stal - ten -

285

Pod. be - drückt und ver - lo - ren sieht sie der All - tag wie - der, dem

Unmerklich ruhiger.

Pod. ihr sie ent-frem-det. Ihr zeigt uns den Him - mel, so nah und be-

290

Pod. rük - kend, daß wir un - froh wer - den der Er - de und ih - rer

295

Pod. Macht, die uns hält und den Auf - stieg uns wehrt in die

mp espress.

cresc.

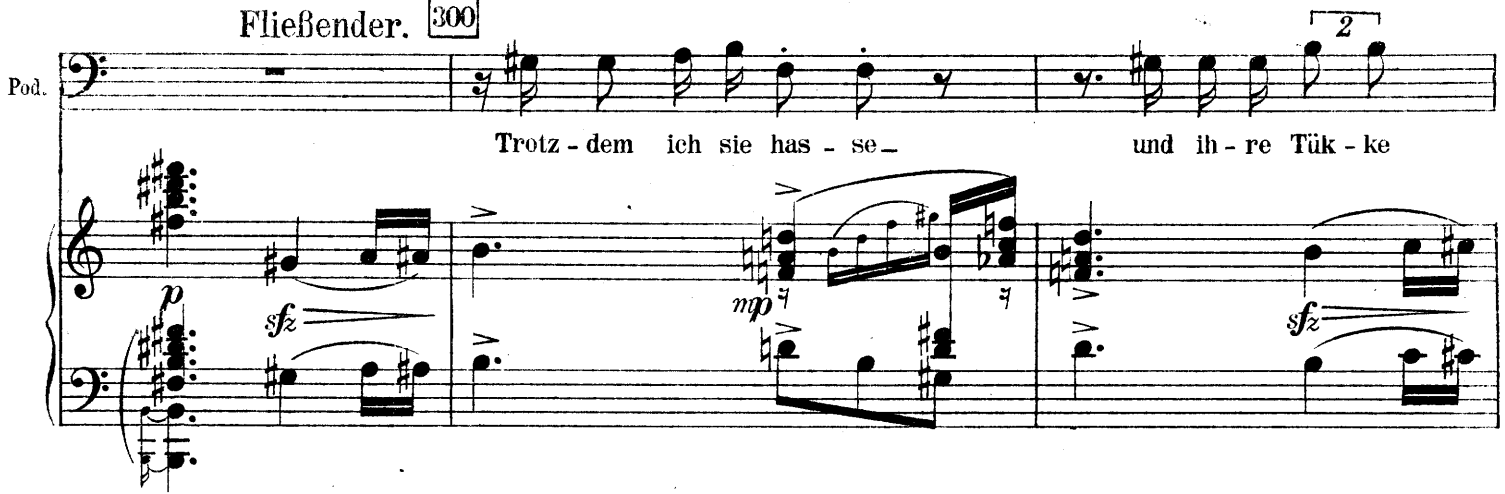
Pod. sel' - - ge Re - gion ew' - ger Freu - de...

mf

rit.

f

Fließender. 300

Pod. 

Trotz - dem ich sie has - se_ und ih - re Tük - ke

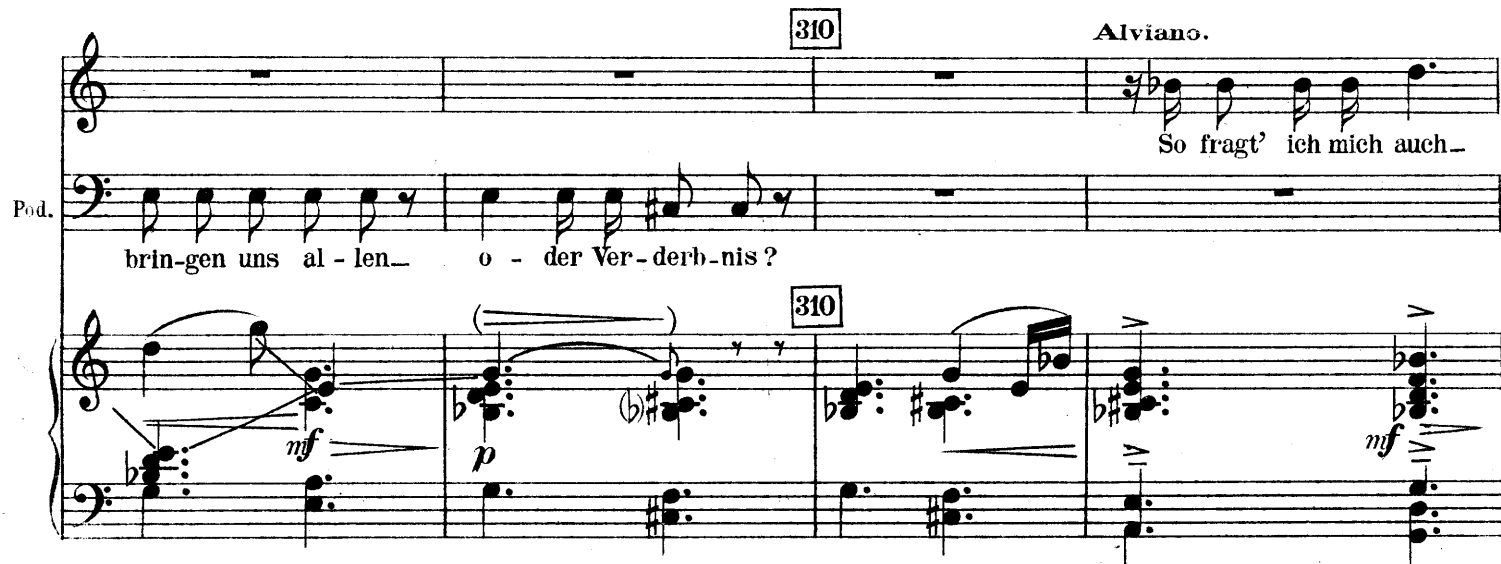
Pod. 

heu - te noch fürch - te_ föhl ich mich eins mit den ad - li - gen Nei - dern,

305 

wenn ich mich fra - ge: Wird eu - re Groß - mut Se - gen

espress.

310 **Alviano.** 

So fragt' ich mich auch_

brin - gen uns al - len_ o - der Ver - derb - nis ?

310

Bewegter.

Alv. und Zwei - fel be - dräng - ten mich hart.

mf *cresc.* f

315

Wieder unmerklich ruhiger. (Eine kleine Gruppe Bürger im Hintergrund über die Szene.)

Alv. Doch ich war mir be-wußt ei-ner Schuld, ei-nes frev-len Ge-

p

Alv. dan-kens, der Fröch-te zei-tig-te, die ich ver-damm-te und de-ren Gift an der

p f

320

Alv. See - - le mir fraß.

espress. sfz(f) mp

Molto ritenuto.

Fließend.

Alv. Die - se Schuld zu süh - nen, hab' ich das Lieb - ste,

espress.
p

Alv. das da - mals noch mei - nem Her - zen

p

325

Alv. leb - - te, das ein - - - zi - ge Glück mei - ner

cresc.
mf

Alv. freud - lo - sen Ta - ge ge - - op - - fert, ohn' daß ich's be - reu,

(nicht überstürzt)

dim.
p

Etwas bewegter werdend.

330

Alv.

Alv.

335 (Ein Edler mit zwei Bürgermädchen über die Bühne. Galantes, etwas übermütiges Liebesspiel.)

Alv.

Alv.

340

Alv. *accelerando*

ließ, er würd'

p *cresc.* *accelerando*

Ein wenig breiter. (Eine Najade, verfolgt von einem Faun, quer über die Bühne.)

Alv. Ein - spruch er - he - ben heut' A - bend, vor al - lem Volk,

sfz

345

Alv. und ihn be - grün - den, ver - trau' ich dem

Alv. gü't - gen Ge - schick und dem

f *espress.*

Alv.

Len - - ker da dro - - ben, der

Alv.

end - lich auch mir gab

Alv.

von sei - ner Gna -

350

(Podestà tritt auf ihn zu, legt ihm beide Hände auf die Schulter und sieht ihm gütig ernst in die Augen.)

Alv.

de.

ff *p* *f*

Podestà. 355

Ich will nicht fra - gen, wel - cher Art euer Ver - gehn, doch si - cher scheint's mir -

mp

Alviano.

Ihr wer - det's er - fah - ren - spä - ter ein - mal - und mich - ich

dim.

Unmerklich bewegter.

Alv.

weiß es - ent - süh - nen.

(mp) sfz *p*

(deutlich hervortretend)

6. Szene.

(Von einem der seitwärts einmündenden Wege kommend, tauchen, für die beiden im Abgehen Begriffenen unsichtbar, Carlotta und Adorno auf. Wie Carlotta Alviano erblickt, prallt sie zurück und bemüht sich, nicht bemerkt zu werden.)

Alv. 360

Doch wo bleibt Car-lot - ta?

Podestà. 3 (Beide ab, dem Hintergrund zu.)

Kommt, wir wol-len sie su-chen.

pp *mf*

pp *cresc.* *p*

Adorno.

Hör - tet ihr nicht? Man sucht euch, Don - na Car - lot - ta;

mp *pp*

Ad. 365

und ihr ver-bergt euch, flieht zu - - rück in den Schatten,

mf *pp* *cresc.* *pp*

Aff. *c*

so flieht ihr eu - ren Ver - lob - ten?

p

370 *pp* **Doppelt so schnell.**

Carlotta. Ach, denkt nicht schlecht von mir, Her - zog; weiß ich doch selbst nicht,

Car. was mit mir ist...

espress. *mp*

(Ein Bürger und ein Bürgermädchen, die von einem Faun verfolgt werden, fliehen im Hintergrund über die Bühne.)

Car.

375

Sehr breit.

380

Etwas bewegter.
(sehr zart, mit dünner Stimme und schmerzlichem Ausdruck)

Car. *ist mir, als wär' da in - nen et - was er -*

385

Car. *schafft, als wär' mei - ne Lie - be nicht mehr die - sel - be.*

Mit großem Ausdruck.

Car. *Nicht är - mer - ver - steht mich - doch als hätt' er mir nun sein*

Langsamer.

390

Etwas drängender.

Car. *Al - les, sein Höchstes ge - ge - ben, und ich - nichts mehr, gar nichts mehr zu er -*

Wieder fließender.

Car. war - ten. Und dann - doch ich weiß nicht -

etwas zurückhalten

mp espr. *p*

395

Car. ob ei - ner Frau - zweie - späl - tig Füh - len eu - re

Car. Teil - nah - me weckt und nicht et - wa Spott in euch wach - ruft - Her - zog?

(ad lib.)

pp

Adorno

Ich bitt' euch, ver - traut mir, wie seid ihr doch echt und wahr,

pp

400 Sehr fließend.

ad.

Si - gno - ri - na.

7. Szene. (Im Hintergrund treten auf: Gonsalvo, Guidobald, Michelotto; das Paar erblickend bleiben sie jäh stehen und flüstern heftig gestikulierend miteinander. Das Gespräch des Herzogs mit Carlotta links seitwärts, (oder rechts) zuerst unhörbar, dann erregter werdend.)

Guidobald. *p* Der Her - zog und des Po - de - stà Toch - ter!

Gonsalvo. *p* Blickt dert hin - ü - ber!

pp *pespress.*

(♩ = ♩.) Carlotta. *p* Ich be - trat dies Ei - land voll heim - li - cher Angst! -

Michelotto. *p* Ein un - sich - rer Herr!

Gonsalvo. *p* Mir schwant nichts Gu - tes!

(♩ = ♩.) *pp* *pespr*

8. Szene.

Ruhiger, aber immer noch sehr beschleunigt.

Carlotta. *p* Als hätt ich Wein ge - trun - ken,

Guidobold. *p* (gehen nach verschiedenen Seiten ab.)

Wir al - le!

Ruhiger, aber immer noch sehr beschleunigt.

mp

410

Car. *p* schwer und vermischt mit be - he - xen - den Kräu - tern, o - der je - nen

cresc.

Car. *mp* selt - sa - men Trank aus Herz - blut ei - ner

mf

Merklich bewegter.

Riten.

Car. *f* lieb - tol - len Jung - frau ge - braut! Es ist der

sfz (f) *sfz (mf)*

(mit Ton)

415 Nicht schleppen. (Andante.)

Car. Schön - heit furcht - ba - rer Zau - ber, ge -

etc.

415 Nicht schleppen. (Andante.)

Car. bun - den sonst, halb ver - bor - gen den Sin - nen - und nun ent - fes - selt, preis - ge - geben dem

Car. Ta - ge und lü - ster - nen Blik - ken. Wie ei - nes

420

Car. herr - lichen Wei - bes Glied - er, scham - voll ver - hüllt in den Jahren der

Car. Sehn - sucht, plötz - lich in Nackt - heit sich rä - kelnd,

Car. tau - - send Rei - - ze ent - fal - tend

Car. vor des lie - ben - den Jüng -

9. Szene. (Menaldo mit einer verschleierten Dame und Graf Julian.)
Ruhiger.

Car. - lings glück - trunknem Au - ge.

Julian.

Ihr habt euch ge - trö - stet, Rit - ter Me - nal - do.
Ruhiger.

(Carlotta mit Adorno promenieren im Gespräch weiter und kehren erst gegen Ende dieser Szene wieder.)

Menaldo.

So wißt ihr denn, wo Gi-ne - vra ist?

Jul.

ich seh's mit Ver-gnü - gen.

430

Etwas überschwenglich.

Julian.

Wißt' ich's, würd' ich nicht ein - - - sam

8

wan - - - deln in die - sen Gär - - - ten ver -

8

Menaldo (spöttisch).

Doch wie nun, wenn die-se verschlei-er-te Schö-ne

Jul.

zück-ter Be-gier-den.

8

435

Men. *an meinem Arm, wä-re eu-re Er-sehn - te?*

Jul. *Daß sie's nicht ist, da - für*

cresc. - - - - - mf

Jul. *bürgt mir Gi-ne - vras Lie - be. - Und wenn sie's wäre - - - - - stäch ich euch nieder.*

(erhobenen Tones) *(jäh)*

Eilend.

mp cresc. poco a poco sfz (f) f

440 (Adorno und Carlotta werden hier wieder sichtbar und kommen nach vorne.)

Carlotta. *Da - zu das*

Menaldo (macht eine Bewegung zum Degen und einen Schritt zurück, besinnt sich). *Zu schön - zum Kamp - fe ist die - se*

440 *(appassionato)* *rit. mf*

Car. lok-ken-de Lied, das ihr sangt, von des schö-nen Kna-ben Ta-

Men. Nacht, sonst büß-tet ihr, Graf, eu-er

p *sfz* *mf*

Car. mare un-glück-li-cher Lie-be, und sei-nem wil-den Ver-

Men. fre-ches Wort.

Julian. Wir sehn uns wie - - der,

445

mp *p*

Car. lan-gen, nicht scheu-end Ge-walt und das Op-fer des

Jul. Rit-ter Me-nal-do.

(Julian, Menaldo mit der Dame ab.)

mp *mf*

10. Szene.

Car. *Le - bens für ei - nen Kuß mei - ner ro - ten Lip - pen.*

450 *Etwas breiter.*

Car. *(frei) O Her - zog, der ihr das Le - ben kennt und die Frau - en, ihr habt ge -*

Car. *sün - digt an Al - vi - a - no, doch mehr noch er an sich selbst - denn*

(scharf gesprochen)

455

Car. *nun, wie ich ihn sah - da, an die - ser Stel - le, mit mei - nem Va - ter,*

Car. *in all die-ser Pracht, die er ge-schaf-fen mit sei-nos Gei-stes*

sfz (mf) dim.

Immer erregter und damit lebhafter.

Car. *lo - dern - der Kraft;*

f

460

Car. *wie ich ihn sah, den Arm-sten, der selbst zer-ris-sen die*

cresc.

Stark beschleunigen.

Car. *gü-ti-gen Schlei-er, in die Mit-leid uns hüllt und die*

p

465

Car. *seit - sa - me Macht, die die Sin - ne bän - digt.*

cresc. - *f*

Car. *da fiel mir ein ein Wort, das der Un - sel' - ge sprach in sei - ner*

p cresc. - *(molto cresc.)* *(f)*

Car. *einz' - gen glück - li - chen Stun - de:*

f *rit.* **Eilend.**

470

f espress. *dim. poco a poco -* *-p*

Bedeutend ruhiger. (die 1/8 wie zuletzt die 1/4)

Carlotta.

„Doch wenn ihr an ei - nem

Car. pran - gen - den Ta - ge, in ei - nem Bee - te voll schön -

(immer erregter) 475

Car. - - ster Blu - men, fän - det ir - gend ein

Car. scheuß - li - ches Un - tier“ Laßt mich,

Adorno. Um Gott, Jung - frau -

480

accel.

Doppelt so schnell. (Allegro vivace.)

Car. Her - zog!

Ad. Be - ru - higt euch doch - die ein - zi - ge glück - li - che

480

Doppelt so schnell. (Allegro vivace.)

dim. - - - - - *mp (quasi f) espress.*

p *ff*

Ad. Stun - de, - ihr sag - tet - es selbst - er ver - dankt - sie euch, - dies mag euch

cresc. -

485

Mehr und mehr steigern.

Quasi presto.

Carlotta. Ihr sollt mich nicht trö - sten. Ich will kei - ne Gna - de.

Ad. trö - sten.

485

Mehr und mehr steigern.

Quasi presto.

poco - a - poco *mf* *ff* *f*

Car. Mar - ter und Haß sind, was ich ver -

fff *ff*

490

Car.

die - ne - Ver - zweif - lung und Tod.

Doppelt so langsam.

Adorno (stark).

So hört ein Letz - tes:

(mit Nachdruck)

Ad.

Er war nicht wür - dig und wert eu - rer Lie - be.

495

Ad.

Er ist nicht der Ed - le, für den ihr ihn hält. Von

Ad.

bö - - - - - sen Ge - lü - - - - - sten

Ad.

ist. er - - - - - be - ses - sen, und

Doppelt so schnell. 500 Carlotta (exaltiert).

Ich will nichts hö - ren.

Ad.

heut noch er - eilt ihn - - - - -

Doppelt so schnell. 500

Car.

Ihr wollt ihn ver - leum - den; doch er ist gut und

Car. *f*

groß und er - ha - ben und

Car. *f* 505

ich bin e - lend, ver - wor - fen und schlecht.

Molto accel.
(Durch die Zähne.)

Car. *p*

Ich has - se mich und die Welt und euch...

Viel ruhiger.
rit. (mit furchtbar lüsterne Ausdruck) *p*

Car. *rit.*

Nur die Nacht, die -

510

f appassionato Ziemlich langsam.

Car. se Nacht lieb' ich und ih - re Schat - ten...

Adorno. So gna - de euch

Ziemlich langsam.

Appassionato. (hastig)

Car. Geht, geht!

Ad. *stark rit.* Gott... doch kommt, ich führ' euch zu eu - rem Va - ter!

Appassionato.

515

(Sie geht wiegenden Ganges in das seltsam glitzernde Dunkel einer rechts vom Zuschauer liegenden Waldanlage.) (Adorno langsam ab.)

Car. Dochlaßt mich!

dim.

(*mf*)

p molto dim.

11. Szene.

Langsam wogende Bewegung.

Carlotta.

Musical score for Carlotta's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 12/8 time and begins with the lyrics "Ah, wel - che Nacht!". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in both hands, marked *pp*.

Musical score for Carlotta's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 9/8 time and begins with the lyrics "Welch ei - ne glü - - hen - de Som - mer - nacht! In ihr". A box containing the number "520" is placed above the vocal staff. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern.

Musical score for Carlotta's third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 12/8 time and begins with the lyrics "schwärzli - ches Licht will ich tief mich ver - krie - chen, ein - tauchen". The piano accompaniment features a more complex texture with sixteenth-note runs and dynamic markings of *ppp* and *pp*.

Musical score for Carlotta's fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 2/4 time and begins with the lyrics "tief in ihr leuch - - ten - des Dun - kel! Mit". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand, both marked *pp*.

525

Car. *Ster - nen tanz' ich den Som - mer - nachts - rei -*

Car. *- - - - - gen,*

Car. *doch mit Ko - bol - den schlaf ich im*

530

Car. *Busch.*

etc.

Menaïdo *) (hinter der Szene).

f dolce

Ah, wel - che Nacht!

4 Chorsoprane (hinter der Szene).

p

Ah! Ah!

pp

Men.

Welch ei - ne glü - hen - de Som - mer-nacht!

Julian oder Gonsalvo **) (hinter der Szene).

p (nur zur Unterstützung des Tenors) *Solo. f dolce*

Wel - che Nacht! In ihr

4 Sop.

Ah! Ah!

verklingend *pp*

535

Jul. od. Gon.

schwärz - li - ches Licht will ich

4 Altstimmen (hinter der Szene).

mp

Ah!

pp

535

*) Oder irgend einer der Tenorsolisten mit sehr schöner Stimme.

**) Oder ein anderer der Baßsolisten mit sehr schöner Stimme, besser noch ein Bariton.

Menaldo.

f

Jul. od. Gon. tief *dim.* mich ver-krie - - - chen! *p* *) Ah!

4 A. Ah!

Men. tief in ihr leuch - - - - - ten - des

4 A. Ah!

Men. Dun - kel! *mf* Mit Ster - - nen tanz ich den

4 A.

540 *pp* *tr*

*) Der Chor darf den Solisten nie decken— nur ein Schimmer von Gehörtwerden genügt schon.

12. Szene.

4 Sopr. Som - - - mer - nachts - rei -

4 Alt. Den Rei - - - - -

**Die Mutter (auf der Bühne).
(von früher)**

Ach gehn wir, Al - ter, arg wird das Ge - drän - ge!

4 Sopr. gen!

4 Alt. - - - - - gen!

M. Es riß sich von mir!

Der Vater (auf der Bühne).

Wo hast du das Kind? O du Un - glücks - weib!

Die Mutter.

Ei - nem Fal - ter jag - te es nach -

Carlotta (sehr entfernt).
(Hinter der Szene.)

Doch mit Ko - - - bolden schlaf ich im

Ginevra (sehr entfernt, hinter der Szene).

... schlaf ich im

M.

ei - nem sil - ber - nen Fal - ter -

Der Vater (sie fortziehend)

Komm, Frau, so

13. Szene.

545

Car.

Busch!

Gi.

Busch!

3 Soprane, 3 Mezzosoprane (hinter der Szene).

Ah!

Ah!

3 Altstimmen (hinter der Szene).

Ah!

Ah!

V.

komm doch -
(Senatoren treten auf)

1. Senator.

Wir ha - ben's ver - säumt.

2. Senator.

Zu spät! **3. Senator.**

Wie sol - len wir nun -

545

ppp

cresc.

Sehr fließend.

4 I. Tenore (hinter der Szene)
(entfernt postiert)

3. S. *f* Ah!

in dem tol - len Tru - bel, mit Wür - de und Ru - he voll - zie - hen den Akt.

Sehr fließend.

mp *cresc.* *f*

l.H. *(H.)*

550

1. Senator.

3. S. Ach, laßt die Leu - tel

— der Er - öff - nung?

2. Senator.

Was sol - len die For - ma - li - tä - ten?

f *mp* *cresc.* *f*

1. Senator.

Doch mei - ne

3. Senator.

Das Volk ist im Tau - - - mel!

mp *f*

Ganzer Chor (hinter der Szene).

1.2. Sopran.

ff Ah!

1.2. Alt.

ff Ah!

1.S.

Re - - de!

2. Senator.

Das Feu - er - -

cresc.

1.2. Sopr.

(Näher kommend.) *ff* Ah!

(entfernt postiert)

1.2. Alt.

ff Ah!

2.S.

werk!

3. Senator.

Die Hul-di-gung für Sal - va - - - go!

(Sie lauschen dem Gesang.)

(cresc.) *ff*

Appassionato.

555

1. 2. Sop. Ah!

1. 2. Alt. Ah!

Baß (im Hintergrund der Bühne). *ff* (mit großem Ausdruck)

Ah, wel - che Nacht! — — — — — Welch ei - ne glü - - - hen - de

Appassionato.

555

mf espress.

molto espress. e rubato

(auf dem 2. Takteil eilen!)

Sopran (im Hintergrund der Bühne). (Mit Reigenbewegung.)

Alt (im Hintergrund der Bühne).

Tenor (im Hintergrund der Bühne).

Baß.

Mit Ster - nen tanz' ich den Som - mer-nachts - rei - - -

Mit Ster - nen tanz' ich den Som - mer-nachts - rei - - -

Mit Ster - nen tanz' ich den Som - mer-nachts - rei - - -

Mit Ster - nen tanz' ich den Som - mer-nachts - rei - - -

Som - mer-nacht!

p

560 (sich wieder in zärtlicher Verschlingung entfernend)

Sop. - - - - - gen..

Alt. - - - - - gen.. Doch mit Ko - bol - den

Ten. - - - - - gen..

Sop. Doch mit Ko - - - bol-den schlaf' ich im

Alt. schlaf' ich im Busch..

Ten. Doch mit Ko - - - bol-den schlaf'

1. Senator.

Es wird be-denk-lich!

2. Senator.

Ich sag-te es gleich - das heid-ni-sche Zeug, die nack-ten Wei-ber

Carlotta (hinter der Szene).

Beinahe doppeltes Tempo. (♩ = ♩)

Musical staff for Carlotta (hinter der Szene). The staff shows a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The time signature is 5/4.

Ah!
Ginevra (hinter der Szene):

Musical staff for Ginevra (hinter der Szene). The staff shows a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The time signature is 5/4.

Ah!
Martuccia (hinter der Szene):

Musical staff for Martuccia (hinter der Szene). The staff shows a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The time signature is 5/4.

Ah!

Musical staff for Soprano (Sop.). The staff shows a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The time signature is 5/4.

Busch.

Musical staff for Alto (Alt.). The staff shows a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The time signature is 5/4.

Musical staff for Tenor (Ten.). The staff shows a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The time signature is 5/4.

ich im Busch.

Musical staff for Second Bass (2. S.). The staff shows a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The time signature is 5/4.

und Bocks-ge-hörn-ten.

3. Senator.

Musical staff for Third Bass (3. Senator.). The staff shows a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The time signature is 5/4.

Und die Al - berg - hi mi - schen sich un - ter das arg - lo - se

Beinahe doppeltes Tempo. (♩ = ♩)

Piano accompaniment for the first system. It features a complex harmonic structure with triplets and a piano (p) dynamic. The time signature is 5/4.

565

Musical staff for Third Soprano (3. S.). The staff shows a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The time signature is 5/4.

Volk; mit goi - len - Re - den sta - cheln sie auf uns' - re Söhn' und Töch - ter zu

Piano accompaniment for the second system. It features a complex harmonic structure with triplets and a piano (p) dynamic. The time signature is 5/4.

cresc.

1. Senator.

Wo ist der Po-de-stà?

2. Senator. Wo ist Al-vi-

tol - len Strei-chen. Ge-bie-tet Ein-halt!

570

L'istesso tempo (immer erregter).

a - no?

(Einige Senatoren gehen oder drängen durch das aufgeregte Volk.)

Ge - bie - tet Ein - halt!

L'istesso tempo (immer erregter).

mp

f

14. Szene.

Schnell (Allegro).

Der Jüngling. (von früher) (Mit ungeheurem Temperament.)

f (heiß)

rit. fff Appas-

Bleibt, Schön-ste! Seht, ich lie-ge zu eu-ren Fü-ßen, er - hört mich!

sfz pp

rit.

cresc. - f

*) Es wäre ein Fehlgriff, diese kleine, aber unendlich wichtige Rolle von einem Sänger 2. od. 3. Ranges geben zu lassen. Ich bitte dringend um einen leidlich begabten Darsteller mit schöner starker Stimme.

575

Das Mädchen.
ad lib.
a tempo

riten.

Nein, ihr seid all - zu kühn, Si - gnor! **Der Jüngling.** *ff*

Das Mädchen.
ad lib.
a tempo

Er -

575

riten.

D. Jgl.

hört

mich!

accel.

rit.

Das Mädchen.

580

Nein, nein, ich kann nicht, laßt mich, Si - gnor! **Der Jüngling.** (außer sich)

Ich

580

Scharf rhythmisch.

D.Jgl.

mor - de mich, wenn ihr mich von euch stößt!

cresc. - *mf*

Etwas breiter.

D.Jgl.

Bin ich nicht schön? Mein Haar, fühlt nur ist weich wie

f *riten.* - 585

Etwas ruhiger. (Tempo der analogen Stelle)

Chor (im Hintergrunde, näher kommend)

Alt. *espress.*

Ten. *espress.*

Baß. *espress.*

Das Mädchen (hart)

Ah! Wel - che Nacht! Welch ei - ne glü - - hen - de Som - mer - molto espress.

Ah! Wel - che Nacht! Welch ei - ne

Das Mädchen (hart) Welch ei - ne glü - - hen - de

Ha, Ha! Ihr schön?! Zer -

Sei - - de.

p *cresc.*

Etwas ruhiger. (Tempo der analogen Stelle)

p *cresc.*

r. H.

Vorwärts.

Alt. nacht!

Ten. *espress.*
glü - - - hen - de Som - - mer - nacht!

Baß. Som - mer - nacht!

D.M. *Vorwärts.*
lumpt seid ihr, wie ein Bett - ler, wahr haf - tig, so daß ich mich schä - me, sieht man mit

f *r.H.*

590

(Der gesamte Chor versammelt sich auf der Bühne -

Più vivo (auf 2)

D.M. euch mich.

Der Jüngling (ekstatisch aufspringend)

Nein, — schämt euch nicht!

Più vivo (auf 2)

cresc. - r.H. *ff* *ff*

590

(Er zieht einen Dolch.)

Gern will ich ster-ben.... Pur - pur-nes Blut wirkt ein

Das Mädchen: (zitternd ihm in den Arm fallend und die Waffe entwindend)

Bei der Ma - don-na, was tut ihr - so hal-tet doch ein!

leuch - tend Kleid!

595

- und kommt ganz nach vorne)

Ach - ach - ihr seid - ver-zeiht mir! Kommt!

D.V. *ff* Rit.

Kommt!

600

Mit höchstem Ausdruck, größter fanatischer Leidenschaft.

(Jüngling und Mädchen eilen umschlungen in die Nacht hinaus.)

Das Mädchen (jubelnd). *fff*

Ah, - wel - che Nacht!

Der Jüngling (jubelnd). *fff*

Ah, - wel - che Nacht!

Sopr. Chor (auf der Bühne). *fff*

Welch ei - ne glü - hen - de

Alt. *fff*

Welch ei - ne glü - hen - de

Ten. *fff*

Welch ei - ne glü - hen - de

Baß. *fff*

Ah, - wel - che Nacht!

Wel - che Nacht!

Mit höchstem Ausdruck, größter fanatischer Leidenschaft.

600 *fff*

ff espr.
l. H.

(Von hier ab zerstreut sich der Chor nach verschiedenen Richtungen, bis auf einzelne Paare, die im Hintergrunde der Bühne bleiben.)

D. M.
Welch ei - ne glü - hen - de Som - mer - nacht!

D. J.
Welch ei - ne glü - hen - de Som - mer - nacht!

Som - mer - nacht! Welch ei - ne Som - mer - nacht!

Som - mer - nacht! Welch ei - ne

Welch ei - ne glü - hen - de Som - mer - nacht!

Welch ei - ne glü - hen - de Som - mer -

mer - nacht!

glü - hen - de Som - mer

nacht!

dimin.

15. Szene.

605 Doppelt so schnell.

Alviano (hinter der Szene.)

(Von hier ab entwickelt sich ein grotesk großartiger Maskenzug, die Vereinigung der Antike mit der damaligen Zeit -der Renaissance- allegorisch darstellend. Faune blasen dazu auf der Syrinx die Fanfare.) 1. Herolde im Stil der Zeit.

ff

Wo ist sie, mei-ne Braut? Sah nie-mand Car-

Sopr. (schon entfernter)

Alt. Ah, ah!

Ten. nach! Ten.

- hen - de Nacht! —

Doppelt so schnell.

605

mp *sfz (mp)* *sfz* *mf*

p *l.H. (hoch)*

pp

2. Faune, einer imposanten Künstlererscheinung und seiner Egeria huldigend (karikiert, eine Art wilder Reigentanz.)

610

Al. lot - ta? Sah nie - mand Car - lot - - - ta?

Tenor (hinter der Szene, sehr entfernt)

Ah!

sfz *sfz* *mf (übergreifen)*

610

mf *mf*

615

3. Herolde, mit Abzeichen oder Fahnen der schönen Künste.

4. Langsamer Aufzug Apollos im Sonnenwagen, als Symbol des Ruhmes. Blendendes Licht umgibt ihn, das mit seinem Näherkommen größer

620

und strahlender wird. In seinem Gefolge die Musen und berühmte Künstler der Renaissance. Stillstand im Reigen der Gruppe 2. Der Künst-

ler, gebannt von Apollos Erscheinung, strebt dieser zu. Seine Schöne umschlingt ihn und versucht, ihn neuerlich dem Reigen zu gewinnen. Der

625

Künstler widerstrebt, wehrt sich, immer mehr Apollo zugewandt. Die Fama verstricken ihn, der dagegen kämpft, in immer tolleren Reigen.

630 Hier reißt sich der Künstler mit einer gewaltigen Bewegung los, und sinkt vor dem Wagen Apol-

Der Wagen Apollos ist ganz nach vorn gekommen.

Festlich.

los huldigend in die Knie.

Apollo hebt ihn zu sich in den Wagen, die Musen bekränzen seine Stirn, des Künstlers Egeria brei-

635

tet sehnd schmerzvoll die Arme nach ihm aus und verhüllt sich, von dem grellen Licht geblendet, die Augen. Die Faune bemächtigen sich ih-

rer mit wilder Gier und schleppen die sich angstvoll Wehrende mit brutaler Gewalt fort.

Die Gruppe des Apollo folgt ihnen mit jubelnden Bewegungen. Der Künstler steht ernst und gedankenvoll, hoch aufgerichtet im Wagen.

640

5. Auftritt der Venus mit glänzendem Gefolge. Gestalten aus 1001 Nacht. Märchen, Naja-

Musical score for the first system of '5. Auftritt der Venus'. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a 3/4 time signature. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *f* (forte). There are several triplet markings (3) and a 5/8 time signature change. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and ornaments.

645

den, die Edlen (Menaldo, Julian etc.) Knaben und Mädchen. Die Gruppe soll etwas erhaben Orgiastisches versinnbildlichen.

Musical score for the second system of '5. Auftritt der Venus'. It continues the grand staff with treble and bass clefs. The time signature is 2/4. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo). There are triplet markings (3) and a 5/8 time signature change. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and ornaments.

Musical score for the third system of '5. Auftritt der Venus'. It continues the grand staff with treble and bass clefs. The time signature is 2/4. Dynamics include *mf* (mezzo-forte). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and ornaments.

650 6. Ein Bacchantenzug. — Wild, zügellos, in krasser Realistik zu inszenieren. In seiner Mitte Carlotta. Ihr zur Seite, sie verfolgend, ein maskierter Edelmann: Graf Vitellozzo Tamare.

Musical score for the first system of '6. Ein Bacchantenzug'. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a 3/4 time signature. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *sempref* (sempre forte). There are triplet markings (3) and a 5/8 time signature change. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and ornaments.

655

Musical score for the second system of '6. Ein Bacchantenzug'. It continues the grand staff with treble and bass clefs. The time signature is 3/4. Dynamics include *ff* (fortissimo). There are triplet markings (3) and a 5/8 time signature change. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and ornaments.

* Hier hören die

Musical score for the first system, featuring piano and forte dynamics and triplet markings.

Rufe „Evoe Bacche“ auf der Bühne auf. Entfernt vernimmt man noch das Tosen **660** Der Graf hat Carlotta erhascht, umfängt sie und Stampfen des dahin brausenden Zuges.

Mit brutaler Leidenschaft.
(In italienischer Art.) (Breite Viertel.)

Musical score for the second system, including a ritardando marking and a forte dynamic.

in toller Leidenschaft; küßt sie; sie wehrt sich, doch gibt sie sich wiederholt, dem süßen Taumel erliegend, willig seinen Küs-

Musical score for the third system, showing complex rhythmic patterns and dynamic markings.

sen hin, um ihn dann wieder plötzlich von sich zu stoßen.

Musical score for the fourth system, featuring a piano section with a triplet and a forte section with a triplet.

665

Musical score for the fifth system, including a fortissimo dynamic and a right-hand marking.

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with various musical notations including triplets and slurs.

Piano accompaniment for the second system, including dynamic markings *ff* and *f*.

670

Tamare.

Was fliehst du vor mir?

Musical score for Tamare, including vocal line and piano accompaniment with dynamic markings *espr.* and *mf*.

Carlotta.

Nein, ich flie-he euch nicht.

So kennst

Tam.

Musical score for Carlotta, including vocal line and piano accompaniment with dynamic markings *mf hervotr.*

Carlotta.

L'istesso tempo. (♩ = ♩)

Tam. Weiß nicht, wer ihr seid.
du mich denn?

L'istesso tempo. (♩ = ♩)

675 Mehr und mehr verlangsamten. (Aber nicht allzu sehr und ganz allmählich.) Alles ziemlich fließend,

Tamare (heiß)

Doch wenn's ei-ner wär, der dich, Schön - - ste,

Carlotta.

Tam. Ihr liebt mich? 'Sist gut. Doch laßt mich

liebt?

680

Car. blik-ken durch eu-re Mas - ke, ob hell sind eu-re Au - gen_ o - der

Ziemlich ruhig.

Car. trü - be. Seid ihr Al - vi - a - no? Nein, ihr seid's nicht. -

Schön von Ge - stalt, ein

685 Beinahe doppelt so langsam. (Geheimnisvoll.)
 Car. schmuk - ker Kna - bel Tamare.
 O schön - ste Car - lot - ta -

685 Beinahe doppelt so langsam. (Geheimnisvoll.)

Car. (mit ganz veränderter Stimme) Selt - sam, mein Lieb - ling?
 Tam. wie sprichst du selt - sam!

690

Ziemlich ruhiges Tempo.

Car. Gib dei - ne Hand_

pp

Car. ah, sie ist weich und heiß_ und

simile

Car. woh - lig fühlt sie sich an_

Car. da_ spürst du mein Herz, wie es hef - tig schlägt!

sehr leicht

695

Car. Dir ent - ge - gen, mein

ppp

Car. Sü - ßer,

Car. dir ent - ge - gen, mein

rit.

Car. Sü - ßer!

espress.

700

Car. Doch hö - re, Kna-be mit dei-nen Hän-den, so weich und

Car. lin - de, hältst du es sanft und darfst's nicht quä - len;

705

Car. hältst es um-spannt, ganz lind und lei - se.

Bewegter.

Car. Hop - - la, mein Sü - ßer,

Car. *poco accel.*
komm, laß uns ei - len!
Tamare. *p.*

Komm, laß uns

f poco accel. (f) mf

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The Car. part has a treble clef and a 7-measure rest before the lyrics 'komm, laß uns ei - len!'. The Tamare part has a bass clef and a 7-measure rest before the lyrics 'Komm, laß uns'. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand has a treble clef and features a 6-measure arpeggiated figure starting with a forte (*f*) dynamic and a 'poco accel.' marking, followed by a 13-measure melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The left hand has a bass clef and features a 3-measure triplet accompaniment.

Car. Kurz ist die Nacht und der
Tam. ei - len! Kurz ist die

sfz mp cresc. f

Detailed description: This system continues the vocal lines. The Car. part has a treble clef and lyrics 'Kurz ist die Nacht und der'. The Tam. part has a bass clef and lyrics 'ei - len! Kurz ist die'. The piano accompaniment has two staves. The right hand has a treble clef and features a 6-measure arpeggiated figure with a sforzando (*sfz*) dynamic, followed by a 3-measure triplet with a mezzo-piano (*mp*) dynamic, and then a crescendo (*cresc.*) section with a forte (*f*) dynamic. The left hand has a bass clef and features a 3-measure triplet accompaniment.

710 *mp*
Car. Mor - - - - - gen
mp

Tam. Nacht und der

f cresc. mf

Detailed description: This system contains the final vocal entry. The Car. part has a treble clef and lyrics 'Mor - - - - - gen' with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The Tam. part has a bass clef and lyrics 'Nacht und der'. The piano accompaniment has two staves. The right hand has a treble clef and features a 6-measure arpeggiated figure with a forte (*f*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking, followed by another 6-measure arpeggiated figure. The left hand has a bass clef and features a 3-measure triplet accompaniment with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

(Die beiden erklimmen den Felsweg; hinter der Rosenhecke leuchtet ein

Car. *ff*
nah! Fühl mein

Tam. *ff*
Mor - gen nah! O laß uns

Musik hinter der Szene. *ppp*

intensiver blauer Schein.)

Car. Herz, wie es

Tam. ei - len; kurz ist die

Car. schlägt!

Tam. Nacht und der Mor - gen

715

Car. Dir ent - ge - gen, mein

Tam.

nah!

715

sempre ppp

Car. Sü - ber; kurz ist die

Tam. Dir ent - ge - gen, du

(Schon hinter der Szene.)

Car. Nacht und der Mor - gen

Tam. Sü - Be, kurz ist die

Car. nah.

Tam. Nacht und der Mor - - gen

Car. *verklingend*

Tam. nah!

720

720

pp (Orchester.)

16. Szene.
Doppelt so schnell.
 Alviano (wie gehetzt).

rit. *a tempo*

Ih-re Stim-me hör'ich! Sie schallt mir aus Höhn, aus

a tempo

sfz (mf) *rit.*

725

Alv. Klüf - ten, ver - tau - sendfacht! Ge-sang aus den Lüf - ten, ein

f p *p*

730

Alv. *accel.* (♩ = ♩.)
 Spott - lied aus Tie - fen der Höl - le!

Alv. **Schneller.** *Leicht, tanzhaft.* (♩ = ♩)
 Ih - re Ge - stalt tanzt vor mir, lugt aus Ge -

735

Alv. bü - schen und Hek - ken - da und dort glit - zert ihr Kleid - wie ein

Alv. Irr - wisch hetzt sie mich, berg -

740

Alv. auf und tal - ab, in den Ä - ther - in

sfz *mf* (*mp*) *mf*

(♩ = ♩) *molto stringendo* Etwas langsamer. (mit verzweifelter Inbrunst)

Alv. Sümp - fe - und ich hielt sie doch, sie war ja doch mein!

molto stringendo *f* *espr.* *cresc. poco a poco* *f espr.*

745

Noch etwas breiter. *f*

Alv. 0 - der war sie's

ff *mf*

(aber sehr scharf sprechen)

Alv. nicht? 0 - der war sie's nicht?

mf (*hoch*) (*tief*) *f espr.* *mp* *p*

17. Szene

(Das Volk, ihn gewährend und umdrängend.)

Ziemlich bewegt. (etwa Allegro moderato)

750

C H O R.

Sopran. Der Freu - den - brin - ger!

Alt. Der Freu - den - brin - ger!

Tenor. Hoch Al - vi - a - no Sal - va - go! Der

Baß. Hoch Al - vi - a - no Sal - va - go! Der Freu - den -

Ziemlich bewegt. (etwa Allegro moderato)

750

Festlich.

Der

Der

Zaub - - rer, der Kö - - - nig des Fe - stes!

Zaub - - rer, der Kö - - - nig des Fe - stes! Der Zaub - -

brin - ger! Der Zaub - - rer! Der Kö - - - nig des

Festlich.

Alviano. (wild)

755

Was wollt ihr von mir? Was höhnt ihr mich da?

Zaub - rer, der Kö - nig des Fe - stes!

- rer, der Kö - nig des Fe - stes!

Fe - stes!

755

sfz *sfz p* *cresc.* *f*

Breites Tempo. (wie früher)

Wieder bewegt.

Alv.

Saht ihr Car - lot - ta?

Podestà.

Ge - trost, Al - vi - a - no! Ich sandt, ih - re Frau - en aus,

Breites Tempo. (wie früher)

Wieder bewegt.

f *espress.* *sfz* *p*

760

Pod.

Die - ner su - chen sie all - ent - hal - ben - bald ist sie ge - fun - den!

cresc. *mp* *mf* *f*

C H O R.

Sopran. *ff* Hoch Al - vi - a - no Sal - va - go! Der uns die

Alt. *ff* Hoch Al - vi - a - no Sal - va - go! Der uns die

Tenor. *ff* Der uns die Freu - de gab! Hoch Al - vi - a - no! Brin -

Baß. *ff* Hoch Al - vi - a - no Sal - va - go! Hoch Al - vi - a - no Sal - va - go! Brin - ger der

Freu - - - de, die Freu - de gab!

Freu - - - de, die Freu - de gab!

- - - ger der Schön - - - heit! Hoch!

Schön - - - heit! Va - - - ter des Vol - - - kes!

765

Alviano.

(mit tief schmerzlichem Ausdruck)

Etwas rit.

Was wollt ihr? Schweigt doch! Ich bin kein

f *espress.* *mf*

770

Kö-nig. Ein Narr, ein Krü-p-el! Ein Bett-ler, ein Scheu -

a tempo *p cresc.* *f* *ff* *f* *sfz(f)*

(in atemloser Hast)

- sal! Wo ist mei-ne Braut? He, schafft sie mir! Ich will euch

sfz *pp* *f*

775

Bedeutend breiter.

Mächtig steigern.

dan - ken_ ich geb' euch al - les mein Hab und Gut. Dann bin ich Fürst, ein

p cresc. (warm) *mf* *mf molto espress.* *f*

(mit verzweifelter Eindringlichkeit)

Alv. *p* *ff*

Kö - nig, ein Gott! Doch schafft mir Car -

cresc. *f espr.*

Alv. 780

lot - ta! Ich will's euch dan - ken!

Alv. 785

Dann bin ich Fürst, ein

fp *cresc. poco a poco*

Ritardando.

Impetuoso. (etwas breit)

Alv.

Kö - nig, ein Gott!

ff

Alv. Sopran. Alt. Tenor. Baß.

Hoch Al-vi-a - no, A - pol - lo! Der

Hoch Al-vi-a - no, A - pol - lo!

790

Lebhaftes Tempo. (wie früher)

no, A - pol - lo! Krönt ihn mi.

Al - vi - a - no, A - pol - lo! Der Freund der Mu -

Freund der Mu - sen! Krönt ihn!

Der Freund der Mu - sen! Krönt ihn! Krönt ihn, den

790

Ro - sen! Wo - sen! Wo - sen! Wo - sen!

sen! Wo habt ihr die Kro - ne, die Ro - sen - kranz -

Krönt ihn! Wo habt ihr die Kro - ne, die Ro - sen - kranz -

Kö - nig! Wo habt ihr die Kro - ne, die Ro - sen - kranz -

sempre ff

(sie heben den halb Bewußtlosen empor, setzen ihm einen Rosenkranz aufs Haupt)

Den Freund des Vol - kes, hebt ihn hoch!

kro - ne? Hebt ihn hoch! Wo habt ihr die Kro - ne, die

kro - ne? Hebt ihn hoch! Wo habt ihr die Kro - ne, die

kro - ne? Hebt ihn hoch! Wo habt ihr die Kro - ne, die

795 *ff*

795 *marcato*

(Acht vermummte Gestalten brechen sich Bahn durch das Volk.)

Ro - sen - kranz - kro - ne? Krönt ihn mit Ro -

Ro - sen - kranz - kro - ne? Krönt ihn mit Ro -

Ro - sen - kranz - kro - ne? Hebt ihn hoch!

Ro - sen - kranz - kro - ne? Hebt ihn hoch!

(Betäubendes Hoch und Beifallsgeschrei!)
(Man zeigt ihn dem Volke!)

Alviano. (schwach)

Laßt_ laßt_

sen! Hoch Al - vi - a - no!

sen! Hoch Al - vi - a - no!

Hoch Al - vi - a - no!

Hoch Al - vi - a - no!

(2 Rührtrommeln, große Trommel, Tamtam.)

18. Szene.

Der Capitaneo di Giustizia (reißt das Volk zurück.)

(Abflauen des Geschreis, das Volk weicht scheu vor dem Capitaneo zurück: um die „Acht“ bildet sich ein freier Raum – das Volk im Halbkreis zurück gedrängt Kopf an Kopf, etwas weiter vorn die Gestalten des Podestà und der Senatoren. Alvino zuerst am Boden liegend, wohin man ihn sanft gesenkt, – dann sich aufrichtend.)

800

Energisch bewegt.

Capitaneo.*)

Halt ein, ge - nu - e - si - sches Volk!

805

Cap.

Hal - tet ein, ————— Be - tör - tel!

Cap.

Wahn - sin - ni - ge, die ihr seid!

*) Mit dem Darsteller des Herzogs Adorno (maskiert) zu besetzen.

810

Cap. Ihr krönt mit Blü - ten den, - der da eu-re Töch-ter ge - raubt, eu-re Kin-der ver - führt, -

Cap. - ge - schän - det - ge - mor - det viel -

cresc. *f* *cre* - *scen* -

815

(Beispielloses Entsetzen, alles steht erstarrt)

Doppelt so langsam.

Cap. leicht! -

Chor. 2. Baß. *pp*

Was ist das?

815

Doppelt so langsam.

- do *molto* *sfz* *pp*

CHOR.

1. Baß. *pp*

Was meint er da - mit?

2. Baß. *p*

Die Acht! Ent -

Die Acht!

Bewegter. 820

1. Ten. *mp* 3
Glaubt ihm nicht!

2. Ten. *pp*
Al-vi - a - no?

1. Baß.
setz-lich!

2. Baß. *pp*

Er? A - ha!

Bewegter. 820

pp

pp r. H.

Etwas langsamer.

Sopran. *mp*
Die ver-track - ten Nei - der!

Alt. *mp*
Die ver-track - ten Nei - der!

1. Ten. *p*
Schlau ist's ge-macht!

2. Ten. *p*
Die Al - ber - ghil

1. Baß. *mp*
Die Fuch - se!

2. Baß. *mp*
Ver -

Ver -

Etwas langsamer.

Teu. Solo.

1. Baß. Hoch Al-vi-a - no!

2. Baß. leum-dung!

leum-dung!

Seid still!

Schweigt!

(geflüstert)

Hö-ret die Acht!

825 Ziemlich breit. Capitaneo (mit starker Betonung jedes Wortes)

Durch die hei - li - ge Acht er - hebt der Her - zog A - dor - no, des Volks Be -

Cap. schüt-zer und wah - rer Freund, die An-klag' ge-gen den Rit-ter Al-via-no Sal-va - go.

830

Cap. Er zieht ihn des Mäd - chen-raubs,

Cap. *ap.*

der Ver-füh-rung und Schön-dung, be-gan-gen an zücht'-gen Jung-frau-en...

Alviano (auffahrend und in die Ferne horchend).

mp

War da nicht ein Schrei? Hör-tet ihr nicht einen
 (aufmerksam auf Alviano schauend, dadurch abgelenkt, diese Phrase schwächer bringend.)

Cap.

der Kuppelei und Ver-lei-tung zu sol-cher.

835

Alv.

Schrei?

Cap.

Kraft unsrer Macht als Rich-ter und Wah-rer des Rechts, dehnen wir aus die An-klag, gegen der

835

Cap. *Rit - ter Al - vi - a - no Sal - va - go, und zei - hen ihn, der be - sessen vom bö - sen Geist,*

mf *ff* *sfz (p)* *f* *(f)*

Cap. *ver - fal - len des Sa - tans und bö - ser Dä - mo - nen Ge - walt,*

840

f *p*

Cap. *der Be - he - xung des Volks.*

mp *mf*

Cap. *(gesteigert) Wir le - gen den Bann auf das Ei - land „E -*

sfz *fp* *cresc.* *(f)*

845

Cap. ly - si - um, ver - heert soll es wer - den durch Feu - er,

f *mf* *f*

Cap. als ei - ne Brut - statt des La - sters und teuf - li - scher Sün - de.

p *mp* *f*

850 Beschleunigt. (*Andante con moto*.)

(Volk stellt sich vor Alviano.)

Cap. Rit - ter Sal - va - go, ihr seid,...

CHOR. (In der Art drohenden Gemurmels.)

1. Ten. *mf* Gönnt uns die

1. Baß. *mf* Man be - stiehlt uns!

2. Baß. *mf* Seht ihr, darauf läuft's hinaus!

850 Beschleunigt. (*Andante con moto*.)

f *sfz* *mp* *sfz(mf)*

Mehr und mehr im Tempo steigern.

1. Ten. *f* **Freu-de nicht!**

1. Baß. *mf* **Ver-fluch-te Räu-ber!**

2. Baß. *mf* **Räu-ber!**

f **Be-stien!** (Stärkeres Gemurmel.)

Mehr und mehr im Tempo steigern.

f

f

Sopr. *f* **Nie-der A-dor-no!**

Alt. *f* **Tod den Al-ber-ghi!**

1. Ten. *f* **Nie-der A-dor - no!**

2. Ten. *f* **Tod den Al - ber - ghi!**

1. Baß. *f* **Nie - der A-dor - no!**

2. Baß. *f* **Nie - der A-dor - no!**

Er-schlagt sie, die

ff

f

f

f

855

1. Sopr. *f* *3* *3*
 Al - les Lü - ge! Al - vi - a - no re - de!

2. Sopr. *f* *3* *3*
 Al - les Lü - ge! Al - vi - a - no re - de!

Alt. *f* *3* *3*
 Al - les Lü - ge! Er soll sich ver - teid' - gen!

1. Ten. *f* *3*
 Schuf - te! Wir stehn zu

2. Ten. *f* *3* *3*
 Er soll sich ver - teid' - gen! Wir stehn zu

1. Baß. *f* *3* *3*
 Er soll sich verteidgen! Ver - teidge dich! Wir glauben dir!

2. Baß. *f* *3* *3*
 Schuf-te! Al - les Lü - ge! Ver - teidge dich! Wir glau - ben dir! Wir

855

sfz p cresc. - - - - - *molto* - - - - -

Sehr bewegt.

1. Sopr. *ff* Al-vi-a - no soll re - den! Al-vi - a - no soll re - den!

2. Sopr. *ff* Al-vi-a - no soll re - den! Al-vi - a - no soll re - den!

Alt. *ff* Al-vi-a - no soll re - den! Al-vi - a - no soll re - den!

1. Ten. *ff* dir! Ver - teid' - ge dich! Al - vi - a - no, re - del Wir

2. Ten. *ff* dir! Ver - teid' - ge dich! Al - vi - a - no, re - del Wir

1. Baß. *ff* Wir stehn zu dir! Al - vi - a - no, re - del

2. Baß. stehn zu dir! Wir schüt - - zen dich! Re - del

ff *Sehr bewegt.*

sfz (f)

860

Rit.

1. Ten. stehn zu dir, wir schüt-zen dich!

2. Ten. stehn zu dir, wir schüt-zen dich!

1. Baß. Wir schüt-zen dich!

2. Baß. Wir schüt-zen dich!

ff espress.

marc.

860

Rit.

Ruhiges Tempo. (wie früher bei der gleichen Stelle.)

Alviano. (lauschend) 3

Hört ihr denn nicht? Mu -

(Hinter der Szene sehr entfernt, gerade noch hörbar.)

Carlotta.

Tamare. Fühl mein Herz, wie es

Dir ent - ge - gen, du Sü - - - - - be, kurz ist die

(Musik hinter der Szene, sehr entfernt, noch schwächer als das erstmal.)

Ruhiges Tempo. (wie früher bei der gleichen Stelle.)

p

r. H.

865

Alv. (scharf sprechen)

sik: Zym - beln, Flö - ten,

Car. schlägt! Dir ent - ge - gen, du

Tam. Nacht, und der Mor - gen nah.

865

pp sehr zart

l. H.

3

Alv. Har - fen, und wil - den Ge - sang -

Car. Sü - - - ßer, kurz ist die Nacht und der Mor - gen

Tam. Dir ent - ge - gen, du Sü - - - ße, kurz ist die

p *(ppp)*

Capitaneo. 870

Ihr seht er ist be - ses - sen, aus ihm spricht der Dä - mon!

Car. nah!

Tam. Nacht und der Mor - gen nah!

(tacet)

870 *pp* *(pp)* *press.*

Beinahe doppelt so schnell. (etwa Andante con moto.)

Podestà (eindringlich).

Al-vi-a - no, Mann, es geht um dein Le - ben; ver-tei-di - ge dich!

mp *mf*

Podestà's musical part is in bass clef, 3/4 time. It features a series of eighth notes and quarter notes, with a triplet of eighth notes in the first measure. The piano accompaniment is in bass clef, 3/4 time, with a melody of eighth notes and quarter notes, including a triplet of eighth notes. Dynamics range from *mp* to *mf*.

Capitaneo.
etwas drängend

molto accel.

Allegro vivace.

875

Man wird ihn pein-lich be - fragen;

mf *molto accel. f* *cresc.*

Capitaneo's musical part is in bass clef, 3/4 time. It features a series of eighth notes and quarter notes, with a triplet of eighth notes in the first measure. The piano accompaniment is in treble clef, 3/4 time, with a melody of eighth notes and quarter notes, including a triplet of eighth notes. Dynamics range from *mf* to *f*, with a *cresc.* marking.

Cap.

führt ihn hin - weg!

f

Capitaneo's musical part is in bass clef, 3/4 time. It features a series of eighth notes and quarter notes, with a triplet of eighth notes in the first measure. The piano accompaniment is in bass clef, 3/4 time, with a melody of eighth notes and quarter notes, including a triplet of eighth notes. Dynamics range from *f*.

Stark ritard.

Ein riesiger Bürger.

a tempo

880

Halt! Rührt ihn nicht an! Wir glau-ben ihm

sfz *f* *sfz* *mp* *L.H.*

Ein riesiger Bürger's musical part is in bass clef, 3/4 time. It features a series of eighth notes and quarter notes, with a triplet of eighth notes in the first measure. The piano accompaniment is in treble clef, 3/4 time, with a melody of eighth notes and quarter notes, including a triplet of eighth notes. Dynamics range from *sfz* to *mp*.

Etwas zurückhalten.

Bür. *mf espress.* mehr, der er schweigt, als euch, die ihr re - det. *(p)*

Bür. **885** (drohend, gesteigert) Er tat uns Gu - tes - wollt ihr ihn ha - ben - so gebt uns Be - *cresc.*

Äußerst lebhaft.

Bür. wei - se!

CHOR.

Sopr. *ff* Be - wei - se!

Alt. *ff* Be - wei - se!

1. Ten. *ff* Be - wei - se! Be - wei - se!

2. Ten. Be - wei - se! Be - wei - se!

1. Baß. Be - wei - se!

2. Baß. Be - wei - se!

Äußerst lebhaft.

fp cresc.

890 Breiter.
Capitaneo.

(Einer der Vermummten führt eine verschleierte Frau nach vorne.)

Bringt je - ne Frau! Etwas

ff *ff espress.*

Mehr und mehr zurückhalten.

(Die Frau lüftet den Schleier.)

verlangsamen. Ent-schleiert euch, Signo - ri - nat dim.

mf *p* *mp* *dim.*

895 Sehr ruhige Viertel.

Stimme Julians (aus dem Hintergrunde).

Ah! Gi - ne - vra! *pp*

Sopran. Gi - ne - vra

Alt. *pp*

Tenor. Gi - ne - vra Scotti!

2. Baß. *pp*

Gi - ne - vra Scotti!

f *pp* *pp* *pp*

895 Sehr ruhige Viertel.

pp

Alviano.
(fiebrig)

Um Himmelswil-len, so laßt mich fort!

Capitaneo.

Sagt oh-ne Scheu, Gi-ne-vra Scotti:

Sopran.

Scotti!

1. Baß.

Gi - ne - vra Scotti!

900

Cap.

Wo — wart ihr ver-bor-gen, eh' ihr, Hil - fe hei-schend, floht zu Her - zog A -

Ginevra. (p doch deutlich)

Im Haus des Al-vi-a - no Sal - va - go!

Cap.

dor - no?

Julian (wie früher).

Verdammt, laßt mich nach vorn!

CHOR.

Alt. *pp*

Tenor. *pp* Hört doch!

1. Baß. *pp* Hört!

Ah! Hört!

2. Baß. *pp* Ah! Hört!

mp Einzelne. Ru-he! *mp* Einzelne. Wer ist das? *pp* Hört doch!

905 Unmerklich fließender.

Alviano (zum Podestà, dringend).

Was steht ihr da? Was rührt ihr euch nicht? Al-ter Mann, seid barm-

espress.

p cresc. poco a poco

(unhörbar anschlagen)

Alv. her zig und laßt mich fort! Es dämmert mir auf, furcht-bar deut-lich und klar...

f sfz p

riten. (unmerklich)

mf p

a tempo
Capitaneo.

910

Sagt oh-ne Scheu, Si-gno-ri - na Scot-ti: Wer war's, der euch

a tempo
sfz (*mp*) *p* *mp*

Ginevra (wie früher)

raub - te Frei - heit und Eh - re? Ein

Cap.

p

E - del-mann, der sich nannte Me - nal - do Ne - gro - ni! Menaldo (aus dem Hintergrund).
Die-se Frau lügt!

Gi.

sfz (*p*) *p* (*p*) *cresc.* *r. H.*

915 Julian (ebenso).

Allmählich bewegter.

ff (Kampfgetümmel im Hintergrunde.)

CHOR.

Zieh, Schur-ke!

Sopran. *mf*

Alt. *mf* Seht! Seht!

Tenor. *mf* Seht!

Baß. *mf* Hört nur!

A - ha! die Al - ber - ghi!

Allmählich bewegter.

Doch was ist's mit Sal -

915

f *press.* *cresc.* *(f)* *f marc.* *ff*

mf *(ff)*

Alviano (verzweifelt).

Al - ter Mann, sie ist in Ge -

Sopran. *f* *3* *3*

Tenor. *f* *3* *3* Ja, was ist's mit Sal - va - go?

Baß. *ff* Ja, was ist's mit Sal - va - go?

va - go?

Her - aus mit der Wahr-heit!

sfz *(ff)*

920

Alv. fahr. Die Zu - sam - men - hän - ge seh' ich vor

Immer erregter werdend.

Alv. mir.

molto string.

f cresc. poco a poco

Etwas breiter.

Capitaneo (stark).

925

Das Haupt ei - ner Hor - de wü - ster Ge - sel - len, ad - li - ger

Cap. Räu - ber ist Al - via - no Sal - va - go.

930

Cap. *Ver-ra-ten hat al-les dem Her-zog—*

sfz sfz f f sfz f

Graf Vi - te -

Sehr schnell. Alviano (fährt herum wie von einer Tarantel gestochen).

Cap. *loz-zo Tamare.*

Wer

Sehr schnell.

f sfz (pp)

r. H. l. H.

Alv. *sprach den Na - men?*

Wer

935

Alv. *riß ihn mir aus dem Hirn?*

Alv. Der ist's! Er hat sie ge -

molto cresc. *sfz* *f*

r. H. *l. H.*

940 Alv. raubt. Er stell-te ihr nach. Er warb um sie - ich weiß es - weiß es -

f *ff* *f* Pos. Vlc. pizz.

r. H. *l. H.*

Capitaneo. Re - det ihr ir - re? Gi - ne - vra raub-te Graf Vi - te-loz - zo?

mf *r. H.* *espress. cresc.* *r. H.* *l. H.*

945 Alviano (in fliegender Hast). Wer - spricht von Gi-ne - vra? Wer ist sie? Nichts weiß ich von ihr!

espress. *f*

Etwas breiter.

(Mit höchstem, verzweifelmtem Ausdruck.)

(schreiend)

Alv.

Car - lot - ta! Car - lot

950

19. Szene.

Flüchtig, eilend.

Aiv.

Dienerinnen der Carlotta (herbeistürzend):

1. Sopran.

2. Sopran.

CHOR.

Alt.

950

Flüchtig, eilend.

Sie ist ver-schwunden!

0 Herr! Po-de-stà!

0 Herr! Po-de-stà! Wir

1. Sopran.

2. Sopran.

fin - den sie nicht, eu - re Toch - ter!

Sie ist ver - schwunden, als hätt' sie verschlungen die Er - de!

Podestà (verzweifelt).

955

Viel - leicht ver - ließ sie das Ei - land und fuhr -

Dienerinnen.

1. Sopran.

2. Sopran.

Alt.

CHOR.

Sol - da - ten ste - hen rings um die In - sel,
 Sol - da - ten ste - hen rings um die In - sel,
 Nie - mand ver - ließ es. Sol - da - ten ste - hen rings um die

Eine der Dienerinnen. (Sopran.)

Doch - ei - - ner!
 es sah sie kei - ner!
 es sah sie kei - ner!
 In - sel, es sah sie kei - ner!

960

E. D.

Es war ihm, als

E. D.

nätt' er in ei-ner Schar Bac - chan - ten, an ei - nes ver -

(quasi Triole)

965

E. D.

larv-ten Rit - ters Sei-te, erkennt die Her-rin!

(Wahnsinniges Lachen Alvianos.)

Alviano.

0, du Hund! du Wüst - ling!

f mp cresc.

f cresc.

Alv. Du Tier! Hätt' ich dich da... ich zer-fleisch-te dich,

ff fff

970 (zum B neigend)
 Alv. Be-stie, mit meinen Zäh - - nen!

ff mp p
 dim poco a poco - -

Alv. (mit gebrochener, heiserer Stimme.) **stark verlangsamten** Kommt, ich füh-re euch! **975 (langsam zur Kraft zurückfindend)** Doppelt so langsam wie früher. Seht ihr... dort o - ben den

pp fff fff etc.

Alv. blau-en Schein? Hört ihr? Lauscht doch... ist's nicht Mu-sik?

Etwas drängend.

(immer erregter.)

980

Alv. Toll und ver-rucht... Schrei-e und Jauch-zen?

(mit aller Macht)

Alv. Volk von Ge-nu-a! Ich will dich füh-ren! Zu dei-nen ge-schän-de-ten

985

(mit verzweifelt wehvollem Ausdruck, fast weinend)

Alv. Töch-tern! Zu mei-ner ar-men ver-lo-re-nen Braut!

(Starke Bewegung im Volke.)

Etwas riten.

Energisch bewegt.

Alviano. *3*

990

Dann steh ich dir Re-de und du_ sollst

Alv.

rich - ten.

Doch we - - he_

995

Mehr breit, doch immer noch bewegt.

Alv.

den an-der-n!

Sopran 1 2.

Alt 1 2.

Tenor 1 2.

Baß 1 2.

We - he, We - he! Der

We - he, We - he! Der

We - he, der Tod

We - he, der Tod

995

Mehr breit, doch immer noch bewegt.

(Der Chor entfernt sich mit Geheul, Getöse rasch davon stürmend, der Lärm wird bald schwächer, bei „Ruhiges Tempo“ muß bereits Ruhe eingetreten sein.)

Tod über sie! Weh!

Tod über sie! Weh!

über sie! Weh!

über sie! Weh!

Verwandlung, ohne Zwischenvorhang, bei offener, verfinsterter Szene.

1000

mf

f cresc.

ff

ff ff

3

1005

trill

trill

3

Ruhiges Tempo.

pp

hervortretend

8

10 9 10

1010

8

5 6 10

Wieder ein wenig bewegter und mehr und mehr steigern.

ff

8

1015

f mf hervortretend

mf sehr ausdrucksvoll cresc.

f

(f)

1020

ff

(ff)

Festlich.

molto cresc. sfz

ff hervortretend

1025

sfz

ff

Mehr und mehr bewegt.

Wieder sehr breit.

Beinahe doppelt so schnell.
(etwa Allegro moderato)

Allegro. (festes Tempo)

ff

1038 1039 1040

ffp (ff)

1041 1042 1043

1040 rit. a tempo mp ff r.H.

1044 1045 1046

Verlangsamen.

(sempre ff)

6 3 6 3

1047 1048 1049 1050

Bedeutend langsamer.

1045 ff r.H. f mf p mp

1051 1052 1053 1054

20. Szene. Ein unterirdisches Gewölbe. Viele Nischen, aus welchen verschiedenfarbiges Licht strahlt. Blumengewinde. Schwere Tierfelle. Räucherpfannen, aus welchen Rauch aufsteigt, der den ganzen Raum erfüllt. Diener mit roten Fackeln. Soldaten mit Arkebusen. In den Nischen verstörte junge Frauen. Zerbrochene Pokale, Blumenblätter, zerrissene Gewänder deuten auf eine gestörte orgiastische Szene, ein Toter seitwärts links vorne, zerbrochene Degen auf einen stattgehabten Kampf. Gonsalvo, Guidobald, Vitellozzo, Michelotto und andere Edle gefesselt. Seitwärts rechts vom Publikum ein Rosenlager, auf dem Carlotta, wie in einer Ohnmacht schlafend, liegt. Alviano, der Podestà, der Capitaneo, Volk.

In ruhiger Bewegung.

1050

Alviano (heiser).

Tamare (finster).

Du lügst! Du irrst_

Alviano.

Hö-re du_

Tam.

Ich spreche die Wahrheit.

1055

Alv.

es könn-te wohl sein_

daß sie nicht mehr erwachte_

daß sie hin-

1060

Alv.

ü - ber - schlie - fe_ in die and - re Welt.

Alv. *Und sieh_ für mich war's so viel_ ich ha-be nichts and'-res ge-habt.*

1065

Alv. *In mei-nem ganzen Le-ben_ war die-se Frau_ das ein-zig*

Alv. *Gro-ße_ das ein-zig Schö-ne.*

p espress.

1070

Alv. *Be-grei-fe, wenn du mir sagst: „Ich hab' sie ge-*

1075

Alv. *raubt,_ mit Ge-walt ge-nom-men,_ ich konn-te nicht an-ders, weil ich sie*

(scharf sprechen)

Alv. lieb - te^{te} so muß ich dich has - sen -

p *sfz p* *mf*

Alv. und muß dich ver - flu - chen, - weil du ei - nem Ar - men wie mir, zer -

mf (gesteigert) **1080**

sfz *mf* *sfz p* *mf* *mf*

Alv. stört hast, ge - nommen, was er be - saß... A - ber da

espr. *mf*

1085

Alv. in - nen tief, blie - be ja doch so et - was, ver - steh' mich -

pp *mf espress.*

1090

Alv. wie ein we - her Trost.

(mehr und mehr unfähig, die mächtige Erregung zu unterdrücken)

Alv. Doch wenn du mir sagst: „Sie hat sich mir ge - ge - ben_“

1095

Alv. sie, Car-lot - ta_ frei - wil - lig, in Lie - be_ und sie war

Unmerklich zurückhalten.

Alv. glücklich“ ja, wahr-haf-tig- du sagtest „glück-lich,-“

Wieder ins ursprüngliche Tempo zurück.

Alv. ja dann—

Mehr und mehr bewegter.

Alv. dann— dann hab' ich ja nichts ge - habt, — dann hast du mir ja nichts ge -

Alv. nom - men, dann bin ich ja wie - der ganz so e - lend, ganz so e - lend, wie ich

1105 *accel.* *a tempo (eher etwas breiter)*

accel. *a tempo (eher etwas breiter)*

cresc. poco a poco

Alv. war, — zurück-ge-

accel. *accel.*

mf *cresc.* *f*

Mehr und mehr verlangsamten.

stark rit.

p (wie vernichtet)

Alv.

sto - ßen, zu-rück-ge - sto-ßen ins Nichts, ins Nichts.

L'istesso tempo. (♩=♩)

Langsam.

mf espress.

Ruhig.

Tamare (düster).

Und wenn du mich mor-dest, ich weiß dir nichts and'res zu sa-gen. Nureins:

Etwas fließender.

Tam.

Ver - fal - len war mir die-se Frau vom er-sten

Tam. *mf* *p*

Tag, da ich sie er-schaut, nach dem Wort, das du selbst, Al-vi-a - no, einst

Tam. *pp* *p* **1125**

sprachst: „Die Schön-heit sei Beu - te des Star-ken.“

Etwas bewegter.

Tam. *p*

Stark wähn-test du dich - ei - ne Stun - de lang - doch du warst es nicht.

Mehr und mehr bewegt.

Tam. *p* **1130**

Die Freu - de bot sich dir dar - da wickst du ihr

Tam. *aus, zit-ternd und fei - ge. Du sahst nur das Dunk-le, die Schat-ten, Ge-fahr und*

molto cresc. *(hervortretend)* *mf* *dimin. poco a*

1135

(mit Nachdruck)

Tam. *Sün - de. All zu her - be ge - zeich - net vom Schick-sal,*

poco *sfz p* *mp*

1140

Tam. *warst du flü - gellahm, un - frei, ver - zagt. Für dei - nes-gleichen lebt nur in*

mf *p*

1145

Ziemlich bewegt.

Tam. *Träu - men die kost - ba-re Blu - me, doch blüht sie grell und ver - lok - kend am*

mp *p* *mf*

Tam. Ta - ge, dünkt's euch Traum, -- Trug - bild, --

mp *f* *p*

Tam. nächt - li-cher Spuk. Denn

sfzp *mf* *f* *ff*

1150

Tam. bot sich dir, Al - vi - a - no, -- sag-test du nicht, -- auch Car -

pp espr. cresc. *mp cresc. poco a poco*

Tam. lot - ta? Was nahnst du sie nicht?

Etwas breiter.

ff 9

1155 *rit.* *a tempo* *Alviano. (fassungslos)* *p*

Weil_ weil_

(ausbrechend) 1160

Alv. *f* o du Teu-fel_ ver-lan-ge nicht, daß_ eh zur Höl-le du fährst,

Beinahe doppelt so langsam.

Alv. *f* ich ent-hül-le vor aller Welt ein Ver-brechen, so grausig--

1165 *Fließender.* (mit großem Ausdruck) *Sehr breit.*

Alv. weil ich in Tie-fen blick-ke, die du_

1170

Alv. *rit.* *a tempo* **Molto accel. (string.)**

— nicht ahnst_ weil ich ein Mensch bin_ und du_

sfz p *molto cresc.* *ff* *ff*

Festes, lebhaftes Zeitmaß.

Tamare.
p und langsam steigern

Weiß nicht, wer da tie - fer blickt von uns bei - den!

f pp

(immer noch mit leichter Tongebung)

Tam. Weiß nicht, was da hö - her zu wer - ten ist_ ein

1175

(etwas verhalten)

Tam. freud - los Le - ben, ein lang - sam Sie - chen_ o - der ein

mf *mf*

Breitere Viertel (etwa Andante).

Tam. *mf espr.* *pp* *p* *p cresc.*

Tod_ in Rausch und Ver-klä - rung, in brünst' - ger Um -

Tam. *ff* (Gemurmel unter den Umstehenden)

ar - mung ein se - lig Ster - ben!

1180

(Zeit lassen!)

Alviano (entsetzt)

Wie ist mir denn?_ Sei-ner Wor-te Sinn_ das ist ja nicht mög-lich._

Tamare (mehr und mehr in Ekstase geratend)

Ih-re Lip-pen ba - ten um Scho-nung; stam-mel - ten wirr das ur - al - te Lied

Tam. *angst - vol - len Sich - weh - rens. Doch ih - re Au - gen*

p *mf espr.*

1185
Tam. *fleh - ten um Lust. Aus ih - rem Mun - de*

mf

Tam. *rang sich los - ein qual - voll Be - kennt - nis;*

1190
Tam. *Angst und Ent - set - zen; doch in den Au - gen, wild un - bän - dig,*

p cresc.

molto accel.

Tam. sprüh - ten die Fun - ken ent - fach - ter Be - - gier - - - de.

molto accel.

f *molto cresc.* *ff*

a tempo *stark ritard.*

Tam. End - lich brach es sich Bahn: Grö - ßer als du schuf sie sich

a tempo

sfz (f) *ff* *cresc.*

1195 Rubato, mit höchster Leidenschaft.

Tam. *eilend* *rit.*

frei.

ff *eilend* *rit.*

Tam. Vorwärts.

Dem glitzernden Tanz in den la - chen - den Au - gen ge -

pp *cresc. poco a poco*

Tam. *1200*

sell - - te sich wild ih - rer Lip - - - pen toll -

8

10

f *r. H.*

3

Nicht zurückhalten, eher drängend.

Tam. *3*

trun-ke-ner Sang: „Gib Tod“ jauchzte ihr Blick -

ff *mf*

3

(Wachsende Bewegung unter den Umstehenden.)

Alviano.

Tam. Entsetz - lich!

„gib Glück“ gier - - te ihr Wort.

f *mp* *mf* *f*

9

3

3

Alv. *1205* *molto string.*

Wis-send hast du, Un - - sel - ger - Tamare.

Ha, ha, rollt nur die Au - gen,

f *U.H. fff* *(ff)*

8

3

3

Tam. *fletscht die Zäh - ne und ballt die Fäu - ste! Mei - ne*

ff *10*

Breiter. *riten.* *fff* *3* *Vorwärts.* *zurückhaltend*

Tam. *se - lig - ste Stun - de die raubt mir*

riten. *fff* *3* *nicht eilen nur drün - gend* *zurückhaltend* *ffp*

1210 Ziemlich breit mit größter Energie.

Tam. *kei - ner!*

fff *ff* *(Hr.)* *(weich)* *rit.*

Sehr bewegt. *Alviano (heiser).* *Tamare.* *Vi=*)*

So sprich ein Ge - bet! *Ihr habt mir nichts an - was wollt ihr?* *Vi=*)*

ffp *fp*

*) Obligater Strich bis Ziffer 1230

1215

C H O R.

1. Tenor. *mp* Mör - - - der!

2. Tenor. *p* Un - ge - heu - er!

1. Baß. *p* Un - ge - heu - er! *mp* Mör - der!

2. Baß. *p* Un - ge - heu - er! *mp* Mör - der!

1215

mp Mör - - der! Ans Rad!

f Ans Rad! *f* Zwickt ihn mit Zangen!

mf Tö-tet den Schurken! *mf* Anden Gal - gen! *f* Tö-tet den Schur-ken!

Tö-tet den Schurken! Anden Gal - gen! Ans Rad!

cresc. poco a poco *(mf)*

1220

Ans Rad! An den
Mör - der!
Mör - der! Ans Rad!
Un - ge - heu - er! Tö - tet den

1220

ff (*sempre*) (*ff*) (*sempre*)

Gal - gen!
An den Gal - gen! Ans Rad!
Schurken!
Tö - - tet den Schurken! Mör - der!
Zwickt ihn mit Zan - gen! Mörder!
Ans Rad!
Un - ge - heu - er! Mör - der!
Schurken! Mör - der! Un - ge - heu - er! Mör - der!

ff *b* *ff* *b*

1225

Tamare (in ausbrechender Todesangst, mehr gesprochen als gesungen).

(Stark drohendes, mächtig anwachsendes Gemurmel)

1. 2. Tenor. *mp* *molto cresc.* *fff*
 Mö - der!
 Wie ist mir

1. 2. Baß. *ff* *fff*
 Mö - der!

1225 *f* *molto cresc.* *ff* *sfz (mf)* *dimin.* *poco*

1230

Fam. =de Etwas gemessener.
 nur? Dies al-les... hab ich doch schon er-lebt?! Auf ei-ner Kirch - weih'

Tam. =de
 ein buck-li-ger Fied - ler, der spiel - te auf ei-ne fei - ne Weis'. Die

a poco *pp sempre*

1235

Steigern.

fam. Schön - ste der Schö - nen, das war sei - ne Lieb - ste. Ich griff sie her - aus aus dem tan - zen - den

fam. Schwärm und trug sie da - von. Er stürzte mir nach - so

1240

(auf Alviano weisend)

Tam. stand er vor mir, wie der da; ver - zerrt - die Zü - ge ver -

scen - do - molto

Zurückhalten.

(drohend)

Tam. zerrt - und voll Haß!

f cresc. ff cresc.

(frei) 1245

Tam. *3* *3*

Mit sei - ner Fie - del - hab' ich ihn er - schla - gen.

fff p cresc. *ff* l.H. *12*

Festes Tempo. (Allegro moderato.)
(Er zerrt und reißt an seinen Fesseln)

Tam. *3* *3* *3*

Kommt mir nur an - mit mei - nen Hän - den

(die ganze Stelle unartikuliert, geschrien, *accel.*)

l.H. ff mf (mf) cresc.

Sehr schnell.
in fürchterlichster Aufregung)

Tam. 1250

er - würg' ich euch al - le.

f cresc. ff

(er zerreißt seine Fesseln)

fff

Etwas breiter.

Alviano. (ersticht ihn)

stark rit. Noch breiter (mit größter Wucht.)

So stirb, Verrucher! Tamare. (gräßlich aufschreiend)

Etwas breiter.

Ah! stark rit. Noch breiter (mit größter Wucht.)

1255

1260

poco - a - poco -

(mf) poco a poco (mp) p ppp

1265

Sehr langsam.

Carlotta. (sich langsam geisterhaft aufrichtend)

Wer schrie da?

War das nicht...

Mehr und mehr steigern in Kraft,

Car. mein Lieb - ster?
 Alviano. *mf* (vor sie hinstürzend)
 Nein, nein, - sieh mich - Al - vi - a - no -
 Mehr und mehr steigern in Kraft,

1270 Ausdruck und Tempo.

Alv. Car - lot - - ta, Ge - lieb - - -
 Ausdruck und Tempo.

Alv. - - te - Ich bin bei dir - er log -
 poco accelerando

1275

Alv. log - log!
 molto stringendo

Leidenschaftlich bewegt, (doch nicht schneller als etwa moderato)

Carlotta. (ihn von sich stoßend, mit dem Ausdruck höchsten Grauens, furchtbarster Angst.)

ff

Fort_ fort! Ein Alb!_ Ein Nachtsicht! Helft, helft!

fff *(ff)* *l.H.* *l.H.* *fff*

Sehr breit (mit kolossaler Wucht.)

Car. *(f)*

Huh_ wie das drückt!

fff *dim.* *sfz* *f* *mf*

Car. *(3)*

Und das rote Licht_ weh, weh!

mp *poco* *a* *poco*

(schwach)

(zitternd)

Car. *p* *pp*

Gebt mir Was-ser_ nein_ gebt_ mir

Ruhige Bewegung.

(etwas wärmer in der Tongebung aber nicht

Car. *Wein* und mein Liebster soll

pp *pppp* *pp* *hervortretend*

Car. *zu viel)* kommen mein Schöner, Sü-

pp *pppp* *pp* *hervortretend*

Car. - Ber- ich will Vi-te-

pp *pppp* *pp* *hervortretend*

1295 Verlangsamen.

Car. loz-zo- eh- ich ster-be- (sie seufzt tief und liegt plötzlich still und starr)

pp dolce espr. *morendo*

(Schweigen.)

molto ritard. **Sehr langsam.**

ppp *pppp sempre*

1300

(pppp)

1305

Alviano (mit ganz veränderter Stimme und irrem Ausdruck, als ob er etwas suchte).

Ich will_ ich will_ ja_ wo ist nur_ die Fie-del_ ich muß ja doch

(Orch. tacet)

Alv.

end-lich_ zur Kirchwelh!_ Und mei-ne Kap-pe_ mei-ne schö - ne Kap-pe_

1310

Alv.

rot und mit sil - ber-nen Schel-len_ sah nie-mand die Kap-pe-? Laßt mich_

1315

(er stolpert über Vitellozzas Leichnam.)

Alv.

ich muß ja doch end-lich_ Halt_ was war das_? da liegt

pp r. H.

Alv.

ja_ ei - ner_ ihr gu - ten Leu - te_ da liegt ja_ ein To - ter_

ppp

(ged. Horn.) *ppp*
(unhörbar anschlagen, klingt durch das ges der Singstimme)

Ped.

1320

(Er taumelt durch die Menge dem Hintergrunde zu, alles macht ihm schein Platz.)

ppp (sempre)

Traumhaft leise, verloren.

ppp

l. H. mf

f

p deutlich hervortretend

(ppp)

1325

ppp
p
r. H.
r. H.

pp

1330

unhörbar anschlagen

Etwas bewegter.*

zart hervortretend

pppp
pp
pp

Vorhang.
poco accel.

fff

9

10

L.H.

1335

molto stringendo

cresc. molto

p

9

7

fff

* - - * Möglicher Sprung.